



Holmes Products (Europe) Ltd.
1 Francis Grove
London SW19 4DT
England

Fax: +44 (0)20 8947 8272

Email: enquiriesEurope@jardencs.com

Website address: www.bionaire.com/europe

UK - Free phone Customer Service Helpline - 0800 052 3615

Holmes Products France
1015, Rue du Maréchal Juin
Z.I Vaux - Le - Pénil
77000 Melun - France
Phone: +33 1 64 10 45 80
Fax: +33 1 64 10 02 32

FRANCE - SERVICE CONSOMMATEURS

☎ N° Indigo 0 825 85 85 82

Belgium:	+32 38 70 86 86
Czech Republic:	+420 48 513 03 03
Finland:	+358 9 8708 7851
Germany:	+49 89 5480195-0
Hungary:	+36 1 37 17 970
Latvia:	+371 7514081
Lebanon:	+961 1 81 49 46
Lithuania:	+370 52 772388
Netherlands:	+31 79 36 37 310
Norway:	+47 55982770
Poland:	+48 23 662 68 01
Slovakia:	+421 41 723 47 09
Spain:	+34 902 051 045
Sweden:	+46 300567370
Turkey:	+90 212 210 99 14
United Arab Emirates:	+971 42 97 95 52



© 2010 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved. Imported and distributed by Holmes Products (Europe) Ltd., 1 Francis Grove, London SW19 4DT, United Kingdom. Printed in PRC

© 2010 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Importé et distribué par Holmes Products (Europe) Ltd., 1 Francis Grove, London SW19 4DT, United Kingdom. Imprimé en RPC

SPR-051210

P/N: 138186

pure indoor living



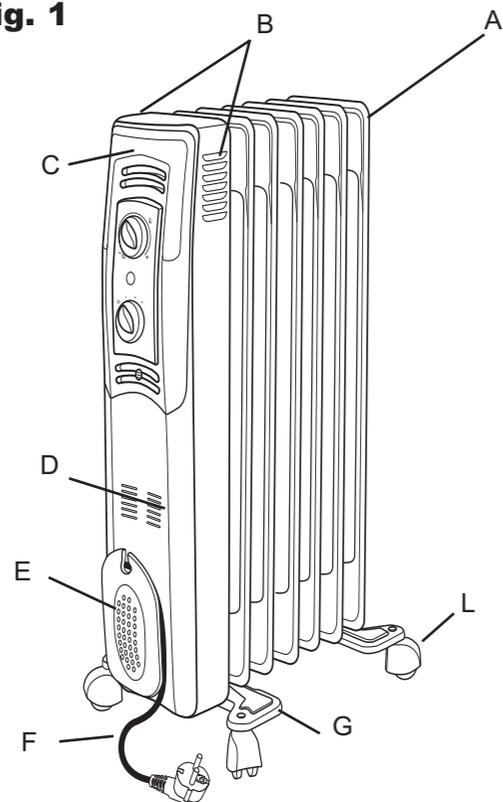
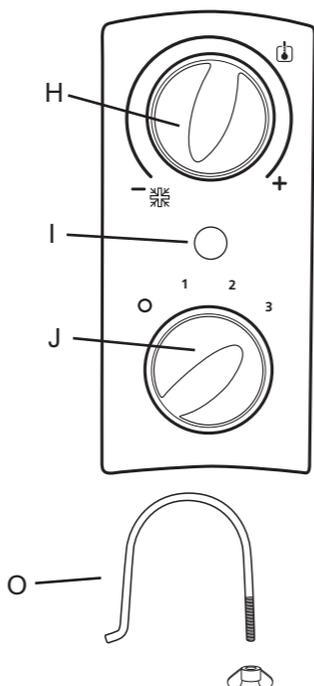
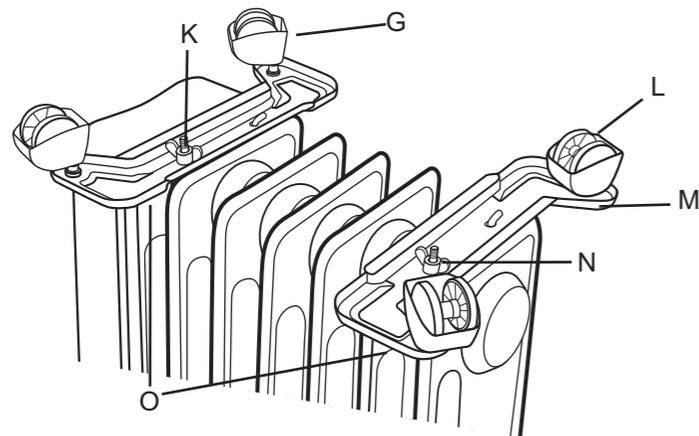
OIL FILLED RADIATORS

MODELS# BOH1503, BOH2003,
BOH2003B, BOH2503

INSTRUCTION MANUAL
NOTICE D'UTILISATION
BETRIEBSANLEITUNG
MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES
MANUALE D'USO
INSTRUCTIEHANDLEIDING
BRUKERHÅNDBOK

KÄYTTÖOPAS
BRUKSANVISNING
BRUGERVEJLEDNING
INSTRUKCJA
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΟΔΗΓΙΩΝ
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
NÁVOD K OBSLUZE

English	4
Français/French	6
Deutsch/German	9
Español/Spanish	11
Nederlands/Dutch	14
Svenska/Swedish	17
Suomi/Finnish	19
Norsk/Norwegian	21
Dansk/Danish	24
Polski/Polish	26
ΕΛΛΗΝΙΚΑ/Greek	29
PYCKKNÑ/Russian	32
Italiano/Italian	35
Magyar/Hungarian	38
Česky/Czech	40
Português/Portuguese	43

BOH1503/2003/2503**Fig. 1****Fig. 2****Fig. 3****ENGLISH****PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS**

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken including the following:

1. Before connecting the heater, check that the voltage indicated on the rating plate corresponds to the main voltage in your home/office.
2. **WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater (☹) Reference to product.**
3. **DO NOT** position the heater directly under a power socket.
4. **DO NOT** use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
5. If the supply cord or plug is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard. The heater contains no user serviceable parts. Should the product suffer damage or breakdown, it must be returned to the manufacturer or their service agent.
6. Under the environment with electrical fast transient, the product may malfunction.
7. **DO NOT** use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the heater is covered or positioned incorrectly.
8. Only touch the heater with dry hands.
9. **DO NOT** use this heater outdoors.
10. **DO NOT** position where it can be touched by children, especially the very young.
11. Allow a safe area around the heater away from furniture or other objects; at least 50 cm from the top and sides and 200 cm at the front. The heater is to be placed at least 3m from water source.
12. **DO NOT** use this heater when it is lying on its side.
13. **DO NOT** use the heater in rooms with explosive gas (e.g. petrol) or while using, oxygen, inflammable glue or solvent (e.g. when gluing or varnishing parquet floors, PVC etc.)
14. **DO NOT** insert any objects into the heater.
15. Keep the mains cord at a safe distance from the main body of the heater.
16. If overheating should occur, the built-in overheating safety device will switch off the heater.
17. **DO NOT** place the cord under a rug.

18. The heater cannot be used adjacent to curtains or combustible material. Curtains or combustible material may be burned if the heater was installed incorrectly.
19. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
20. This heater is filled with a precise quantity of special oil. Repairs requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leak;
21. When scrapping the heater, follow the regulations concerning the disposal of oil.

DESCRIPTIONS (See Fig. 1, 2 & 3)

- A. Heated Fins
- B. Vents
- C. Pull down handle
- D. Front Panel
- E. Cord Storage
- F. Power cord
- G. Front castor assembly
- H. Thermostat Knob
- I. Power light
- J. Control Knob
- K. Front wing nut
- L. Castor
- M. Rear Castor assembly
- N. Rear wing nut
- O. U bolt

Technical Specifications**BOH1503**

Wattage: 1500W

BOH2003/B

Wattage: 2000W

BOH2503

Wattage: 2500W

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (See Fig. 3)

Please make sure the heater has not been plugged into any electricity outlet.

Carefully remove heater from box. Some accessories are packed internally. Please make sure you have all of the following accessories prior to throwing away packaging.
2 Castor assemblies with four castors (M,G & L), and 2 U Bolts with wing nuts (O, K, N).

Note: This unit is for FLOOR USE ONLY.

1. Turn the heater upside down and you will see 2 U bolt's (O) with wing nuts over the first and last joint of the heater.
2. Unscrew the wing nuts (N & K) from the U-bolts (O).
3. Start with the front of the unit and place one hole of the front castor assembly (G) to the L shape of the U-bolt (O) and the other hole of the castor assembly into the other end of the U-bolt, then screw on the wing nut (K).
4. Repeat step 3 for the rear castor assembly, using wing nut (N) instead of wing nut (K) and rear castor assemblies (M).
5. Use your hand to press the four castors (L) onto the four axes of the two foot plates until you hear them click into place. Use your hand to turn the castors and if they move smoothly they have been installed properly.
6. After installation of the front and rear castor assemblies and the castors turn the heater the right way up: the heater is now ready for use.

NOTE: Make sure when assembling that the castor assemblies with wheels are pointing outwards for maximum stability.

OPERATING INSTRUCTIONS

(See Fig. 1&2)

1. Set the unit to the OFF (O) position.
2. Plug in heater.
3. Set the Thermostat Knob (H) all the way to the right.
4. Turn the Control Knob (J) to desired level of heat.

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W
BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W
BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

NOTE: When the heater is in use, it is normal that the heater cycles ON and OFF, this is to maintain your desired temperature.

After using the heater, turn the Control Knob (J) to "0" position, turn the Thermostat Knob (H) to lowest temperature position and unplug the heater from the socket.

SETTING THE THERMOSTAT

1. Set the Thermostat control all the way to max.
2. When the desired temperature/comfort level is reached, turn the thermostat control anti-clockwise to a lower position or until the heater stops operating.
3. The control will now automatically maintain the pre-set temperature level by turning the heater ON and OFF.

NOTE: The Power light will remain lit during operation.

NOTE: It is normal for the heater to cycle ON and OFF as it maintains the preset temperature.

FROST GUARD INSTRUCTION

Plug the heater in, then select the highest heat setting (3), then turn thermostat knob to the lowest temperature position (☹), the temperature will be maintained at 5° C, thus the heater will be in the off status unless the room temperature is lower than 5° C. If the room temperature is lower than 5° C, the heater will automatically start working and will keep turning on & off all the time, maintaining its ambient temperature of 5° C.

NOTE: Unit must be unplugged for it to be fully off.

TIP OVER PROTECTION

When the unit is accidentally knocked over, or tilts on one side at more than a 45° angle; it will instantly shut off. To reset, simply place the heater in an upright position.

TRANSPORTING THE UNIT

Locate the pull down handle (C) above the control panel. Pull down to release and then grasp the handle. Pull the unit using the handle ensuring that all castors are in contact with the floor.

NOTE: Do not use handle to lift the product.

STORAGE TIPS

If the heater is not required for long periods, for example during the summer, it should be stored at room temperature; in a dry place and preferably covered to prevent the accumulation of dust and dirt.

GUARANTEE

Please keep your receipt as this will be required for any claims under this guarantee.

This appliance is guaranteed for 5 years after your purchase as described in this document. During this guaranteed period, if in the unlikely event the appliance no longer functions due to a design or manufacturing fault, please take it back to the place of purchase, with your till receipt and a copy of this guarantee.

The rights and benefits under this guarantee are additional to your statutory rights, which are not affected by this guarantee. Only Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") has the right to change these terms.

Holmes undertakes within the guarantee period to repair or replace the appliance, or any part of appliance found to be not working properly free of charge provided that:

- you promptly notify the place of purchase or Holmes of the problem; and
- the appliance has not been altered in any way or subjected to damage, misuse, abuse, repair or alteration by a person other than a person authorised by Holmes.

Faults that occur through, improper use, damage, abuse, use with incorrect voltage, acts of nature, events beyond the control of Holmes, repair or alteration by a person other than a person authorised by Holmes or failure to follow instructions for use are not covered by this guarantee. Additionally, normal wear and tear, including, but not limited to, minor discoloration and scratches are not covered by this guarantee.

The rights under this guarantee shall only apply to the original purchaser and shall not extend to commercial or communal use.

If your appliance includes a country-specific guarantee or warranty insert please refer to the terms and conditions of such guarantee or warranty in place of this guarantee or contact your local authorized dealer for more information.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes and should be disposed separately throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal due to the presence of hazardous substances within the product, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of materials and resources. To return your used device, please use the return and collection systems available to you or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.



Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

FRANÇAIS

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Quand vous employez des appareils électriques, veuillez prendre les précautions de sécurité élémentaires incluant les précautions suivantes :

- Avant de brancher le chauffage, vérifiez que le voltage indiqué sur la plaque correspond au voltage principal de votre maison/bureau.
- PRECAUTIONS:** Afin d'éviter les risques de surchauffe, (☹) veuillez ne pas couvrir le chauffage. (Référence du produit)
- NE PLACEZ PAS** l'appareil directement sous une prise électrique

- N'UTILISEZ PAS** cet appareil à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- Si le cordon électrique ou la prise sont endommagés, le fabricant doit le remplacer par le biais de ses agents de service ou d'une personne ayant les mêmes qualifications pour éviter tout risque d'accident.
- Dans un environnement disposant de dispositifs électriques provisoires, l'appareil peut mal fonctionner ou nécessiter une reconfiguration.
- NE PAS** utiliser cet appareil avec un programmateur horaire ou tout autre dispositif qui permet d'allumer automatiquement cet appareil puisqu'il existe des risques que cet appareil soit couvert ou mal positionné.
- Ne touchez l'appareil que les mains sèches.
- NE PAS** employer ce chauffage en extérieur.
- NE PAS** le placer dans des endroits où des enfants peuvent le toucher, spécialement les jeunes enfants.
- Il faut qu'il y ait un espace de sécurité autour du chauffage à l'écart de tout meuble ou autre objet, au moins 50 cm du haut ou des côtés et 200 cm sur le devant de l'appareil. Le chauffage doit être positionné au moins à 5 mètres d'une source d'eau.
- NE PAS** utiliser le chauffage quand il est couché sur le côté.
- NE PAS** utiliser ce chauffage dans des pièces avec des gaz explosifs (par exemple du pétrole) ou en utilisant de l'oxygène, de la colle inflammable ou des solvants (par exemple quand vous collez ou vernissez des parquets, PVC, etc.)
- N'INSEREZ** aucun objet dans ce chauffage.
- Conservez les cordons à distance sécurisée du corps principal du chauffage.
- En cas de surchauffe, le dispositif de sécurité intégré éteindra automatiquement l'appareil.
- NE PAS** placer le cordon sous un tapis.
- Ce chauffage ne peut être utilisé à proximité immédiate d'un rideau ou de matériaux combustibles. Les rideaux ou les matériaux combustibles peuvent être brûlés si l'appareil n'est pas correctement installé.
- Cet appareil n'est pas destiné à être employé par des personnes (dont des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance, sauf si ces personnes ont reçu suffisamment de formation et d'instructions sur l'emploi de cet appareil par une

personne qui se porte garante de leur sécurité. Les enfants doivent être sous surveillance pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

- Ce chauffage est rempli par une quantité spéciale de pétrole. Les réparations qui nécessitent une ouverture du réservoir à pétrole ne peuvent être faites que par le fabricant ou par un agent de service qui doit être contacté en cas de fuite ;
- Quand vous jetez le chauffage, suivez les règles concernant l'élimination du pétrole.

DESCRIPTIONS (voir Fig. 1, 2 & 3)

- A. Ailettes chauffantes
- B. Prises d'air
- C. Poignée
- D. Panneau avant
- E. Entreposage du cordon
- F. Cordon d'alimentation
- G. Ensemble de roulettes avant
- H. Bouton de thermostat
- I. Voyant d'alimentation
- J. Bouton de contrôle
- K. Écrou à oreilles avant
- L. Roulettes
- M. Ensemble de roulettes arrière
- N. Écrou à oreilles arrière
- O. Boulon en U

Spécifications Technique

BOH1503	
Puissance en watts:	1500W
BOH2003/B	
Puissance en watts:	2000W
BOH2503	
Puissance en watts:	2500W

CONSIGNES D'ASSEMBLAGE (voir Fig. 3)

Veillez vous assurer que le chauffage n'a pas encore été branché dans une prise électrique

Enlevez soigneusement le chauffage de sa boîte. Certains accessoires sont emballés dans le paquet. Veuillez vous assurer que vous disposez de tous les accessoires avant de jeter le paquet. 2 ensembles de roulettes munis de 4 roulettes (M, G et L) et 2 boulons en U avec des écrous à oreilles (O, K, N).

Remarque: ces éléments servent uniquement pour l'utilisation au sol.

- Retourner l'appareil de chauffage sur le dos et repérer les 2 boulons en U (O) et les écrous à oreilles sur le premier et le dernier joint de l'appareil de chauffage.
- Dévisser les écrous à oreilles (N et K) des boulons en U (O).

- Commencer par le devant de l'appareil et placer un trou de l'ensemble de roulettes avant (G) sur la forme en L du boulon en U (O) et l'autre trou de l'ensemble de roulettes dans l'autre trou pour le boulon en U, puis resserrer l'écrou à oreilles (K).
- Répétez l'étape 3 pour l'assemblage de la roulette arrière, en utilisant l'écrou à oreilles arrière (N) au lieu de l'écrou à oreilles avant (K) et les assemblages de roulettes arrière (M).
- Utilisez votre main pour appuyer sur les quatre roulettes (L) sur les quatre axes des deux plaques inférieures jusqu'à ce qu'un clic vous indique qu'elles sont en place. Utilisez votre main pour tourner les roulettes, si elles bougent sans problème, c'est qu'elles sont été installées correctement.
- Après l'installation des assemblages de roulettes avant et arrière, retournez le chauffage en position correcte : le chauffage est désormais prêt à l'usage.

NOTE: Assurez-vous pendant l'assemblage que les roues sont pointées vers l'extérieur pour une stabilité maximale.

INSTRUCTIONS D'OPERATION

- Mettez l'appareil en position OFF (O)
- Branchez l'appareil.
- Poussez le bouton de thermostat (H) tout à droite
- Tournez le bouton de contrôle (J) à la chaleur désirée

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W

BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W

BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

NOTE : quand le chauffage est allumé, il est normal que le chauffage passe de ON à OFF pour maintenir la bonne température

Après avoir utilisé le chauffage, tournez le bouton de contrôle (J) en position 0 et le bouton de thermostat (H) pour baisser la température en position basse et débranchez le chauffage de la prise.

CONFIGURATION DU THERMOSTAT

- Réglez le thermostat de contrôle au maximum
- Quand le niveau de température/confort est atteint, baissez le thermostat pour le chauffage s'éteigne s'arrête
- Le contrôle va s'arrêter automatiquement maintenir le niveau de température pré-configuré en tournant le chauffage ON-OFF

NOTE: la lumiÈre électrique restera au cours du fonctionnement

NOTE: quand le chauffage est allumé, il est

normal que le chauffage passe de ON à OFF pour maintenir la bonne température

INSTRUCTION MODE ANTIGEL

Brancher l'appareil de chauffage, sélectionner ensuite le niveau de chaleur le plus élevé (3), tourner ensuite le bouton du thermostat à la température la plus basse (最低), la température de la pièce sera maintenue à 5 °C, donc l'appareil de chauffage sera en mode veille à moins que la température de la pièce chute sous les 5 °C. Dans le cas où la température de la pièce descend sous 5 °C, l'appareil se mettra en marche automatiquement et il démarrera et arrêtera continuellement, maintenant ainsi la température ambiante de 5 °C.

NOTE: l'appareil doit être débranché pour être entièrement éteint.

PROTECTION ANTI RENVERSEMENT

Quand l'appareil est renversé accidentellement, ou s'incline à plus de 45°, il s'éteindra automatiquement. Pour le redémarrer, redressez l'appareil en bonne position.

TRANSPORT DE L'APPAREIL

Localiser la poignée (C) située au-dessus du panneau de contrôle. Appuyer sur le dessus pour la relâcher et saisir la poignée. Déplacer l'appareil à l'aide de la poignée en s'assurant que les roulettes soient en contact avec le sol.

NOTE: Ne pas utiliser la poignée pour soulever l'appareil.

CONSEILS DE STOCKAGE

Si l'appareil ne sert pas pendant de longues périodes, par exemple pendant l'été, il doit être stocké dans une pièce aérée et sèche, de préférence recouvert pour éviter l'accumulation de poussière et de saletés.

GARANTIE

Veillez conserver votre ticket de caisse, il vous sera demandé lors de toute réclamation sous garantie.

Cet appareil est garanti 5 ans à partir de la date d'achat, comme indiqué dans le présent document.

Dans le cas peu probable d'une panne résultant d'un défaut de conception ou de fabrication au cours de la période de garantie, veuillez rapporter l'appareil au magasin où vous l'avez acheté avec votre ticket de caisse et une copie de cette garantie.

Vos droits statutaires ne sont aucunement affectés par cette garantie. Seul Holmes

Products (Europe) Ltd. (« Holmes ») peut modifier ces dispositions.

Holmes s'engage à réparer ou remplacer gratuitement, pendant la période de garantie, toute pièce de l'appareil qui se révèle défectueuse sous réserve que :

- vous avertissiez rapidement le magasin ou Holmes du problème ; et
- l'appareil n'ait pas été altéré de quelque manière que ce soit ou endommagé, utilisé incorrectement ou abusivement, ou bien réparé ou altéré par une personne autre qu'une personne agréée par Holmes Products Europe.

Cette garantie ne couvre pas les défauts liés à une utilisation incorrecte, un dommage, une utilisation abusive, l'emploi d'une tension incorrecte, les catastrophes naturelles, les événements hors du contrôle de Holmes, une réparation ou une altération par une personne autre qu'une personne agréée par Holmes ou le non-respect des instructions d'utilisation. De plus, cette garantie ne couvre pas non plus l'usure normale, y compris, mais sans limitation, les petites décolorations et éraflures.

Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et elle n'étend aucun droit à toute personne acquérant l'appareil pour un usage commercial ou communal.

Si votre appareil est accompagné d'une garantie locale ou d'une carte de garantie, veuillez en consulter les dispositions et conditions en vigueur, ou vous adresser à votre revendeur local pour en savoir plus.

Cette marque indique que ce produit ne devrait pas être jeté avec les ordures ménagères, mais séparément partout à travers l'UE. Afin de prévenir tout dommage potentiel à la santé humaine ou à l'environnement par l'évacuation non contrôlée des déchets en raison de la présence de substances dangereuses dans le produit, recycler l'appareil de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des matériaux et des ressources. Pour retourner votre produit usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de cueillette offerts à l'endroit où vous avez acheté le produit. Ils sont en mesure de reprendre votre produit afin de le recycler sans danger pour l'environnement.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

DEUTSCH

BITTE LESEN DIESE WICHTIGEN HINWEISE UND BEWAHREN SIE SIE AUF

WICHTIGE HINWEISE:

Bei der Verwendung von Elektrogeräten müssen stets einige grundsätzliche Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden, unter anderem:

1. Vor dem Anschluss der Heizung überprüfen Sie, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der Spannung in Ihrer Wohnung/dem Büro übereinstimmt.
2. **WARNUNG: Die Heizung nicht verdecken, es besteht Überhitzungsgefahr (☹).** Produktverweise
3. Die Heizung **NICHT** direkt unter eine Steckdose stellen.
4. Diese Heizung **NICHT** in der unmittelbaren Umgebung eines Badezimmers, einer Dusche oder eines Schwimmbads benutzen.
5. Ein defektes Stromkabel oder ein Stecker muss vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer anderen qualifizierten Person repariert werden, um Gefahren zu vermeiden. Dieses Gerät hat keine vom Nutzer wartbaren Teile. Bei einem Fehler oder Ausfall des Produkts muss es an den Hersteller oder dessen Kundendienst zurückgegeben werden.
6. In Umgebungen mit elektrischen transienten Störungen, könnte es zu Produktfehlern kommen; dann muss der Benutzer das Produkt zurücksetzen.
7. Dies Heizung **NICHT** mit einem Programmierer, einer Zeitschaltuhr oder anderen Geräten benutzen, die die Heizung automatisch einschalten; wenn die Heizung verdeckt oder falsch aufgestellt wird besteht Brandgefahr.
8. Die Heizung nur mit trockenen Händen berühren.
9. Die Heizung **NICHT** im Freien verwenden.
10. Die Heizung **NICHT** dort aufstellen, wo Kinder, insbesondere Kleinkinder, sie berühren könnten.
11. Stellen Sie die Heizung mit Sicherheitsabstand zu Möbeln oder anderen Objekten auf; mindestens 50 cm oben und an den Seiten und 200 cm Vorne. Die Heizung muss mindestens 3 m von einer Wasserquelle entfernt aufgestellt werden.
12. Diese Heizung **NICHT** benutzen, während sie auf der Seite liegt.
13. Diese Heizung **NICHT** in Räumen mit explosivem Gas (z. B. Benzin) oder während der Verwendung von Sauerstoff, entzündlichem Kleber oder Lösungsmittel

verwenden (z. B. während des Verklebens oder Lackierens von Parkettböden, PVC usw.)

14. **KEINE** Objekte in die Heizung einführen.
15. Das Netzkabel in sicherer Distanz vom Heizkörper verlegen.
16. Bei Überhitzung schaltet das eingebaute Sicherheitsgerät die Heizung ab.
17. Das Kabel **NICHT** unter dem Teppich verlegen.
18. Diese Heizung darf nicht in der Nähe von Vorhängen oder brennbarem Material verwendet werden. Vorhänge oder brennbares Material könnten sich entzünden, wenn die Heizung falsch installiert wird.
19. Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, mangelnder Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden; es sei denn unter der Aufsicht und Anleitung einer Person, die für die Sicherheit solcher Personen verantwortlich ist. Es ist darauf zu achten, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
20. Diese Heizung ist mit einer exakten Menge Spezialöl gefüllt. Reparaturen, bei welchen der Öltank geöffnet werden muss, dürfen nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst vorgenommen werden, mit dem Sie sich in Verbindung setzen, wenn Öl auslaufen sollte.
21. Beachten Sie bei der Entsorgung der Heizung die Umweltschutzvorschriften für die Ölentsorgung.

BESCHREIBUNGEN (Siehe Fig. 1, 2 und 3)

- A. Heizlamellen
 - B. Lüftungsschlitze
 - C. Zuggriff
 - D. Frontblech
 - E. Kabelfach
 - F. Stromkabel
 - G. Vorderrollenbausatz
 - H. Thermostatknopf
 - I. Strommeldeleuchte
 - J. Regler
 - K. Vordere Flügelschraube
 - L. Rolle
 - M. Hintere Rollenbaugruppe
 - N. Hintere Flügelmutter
 - O. U-Schraube
- Technische Daten BOH1503**
Leistung: 1500W
BOH2003/B
Leistung: 2000W
BOH2503
Leistung: 2500W

MONTAGEANLEITUNG (siehe Fig. 3) Die Heizung darf nicht mit der Steckdose verbunden sein.

Nehmen Sie die Heizung vorsichtig aus der Verpackung. Einige Teile sind weiter verpackt. Prüfen Sie, bevor Sie das Verpackungsmaterial entsorgen, dass das folgende Zubehör vorhanden ist: 2 Rollenbausätze mit vier Rollen (M, G & L) und 2 U-Schrauben mit Flügelmuttern (O, K, N).

HINWEIS: Dieses Gerät ist ausschließlich als STANDGERÄT zu benutzen.

1. Drehen Sie die Heizung um; auf dem ersten und letzten Anschluss der Heizung sitzen zwei U-Schrauben (O) mit Flügelmuttern.
2. Schrauben Sie die Flügelmuttern (N & K) von den U-Schrauben (O).
3. Beginnen Sie mit der Vorderseite und setzen Sie eine Öffnung der vorderen Rollenbaugruppe (G) auf die L-Form der U-Schrauben (O) und die andere Öffnung der Rollenbaugruppe auf das andere Ende der U-Schraube, verschrauben Sie dann die Flügelmutter (K).
4. Wiederholen Sie Schritt 3 für die hintere Rollenbaugruppe und verwenden Sie die Flügelmutter (N) anstelle von Flügelmutter (K) sowie die hintere Rollenbaugruppe (M).
5. Drücken Sie die vier Rollen (L) von Hand in die vier Achsen der beiden Fußplatten, bis Sie sie einrasten hören. Drehen Sie die Rollen von Hand und bewegen Sie sie vorsichtig, um sie richtig zu befestigen.
6. Nach der Installation der vorderen und hinteren Rollenbaugruppen und der Rollen stellen Sie die Heizung aufrecht: Nun kann die Heizung verwendet werden.

HINWEIS: Während der Montage der Rollenbaugruppen und der Rollen müssen diese nach Außen zeigen, damit maximale Stabilität gewährleistet ist.

BEDIENUNGSANLEITUNGEN (siehe Fig. 1&2)

1. Schalten Sie das Gerät in die Stellung AUS (O).
2. Verbinden Sie die Heizung mit dem Stromnetz.
3. Drehen Sie den Thermostatknopf (H) ganz nach rechts.
4. Drehen Sie den Regler (J) bis zur gewünschten Heizstufe.

BOH1503: 1 = 700W, 2 = 800W, 3 = 1500W

BOH2003/B: 1 = 900W, 2 = 1100W, 3 = 2000W

BOH2503: 1 = 1200W, 2 = 1300W, 3 = 2500W

HINWEIS: Wenn die Heizung nicht benutzt

wird, ist es normal, dass die Heizung EIN- und AUSSCHALTET; auf diese Weise wird die gewünschte Temperatur erhalten.

Nach der Verwendung der Heizung, drehen Sie den Regler (J) in die Stellung "O", den Thermostatknopf (H) in die niedrigste Temperaturstellung und ziehen den Stecker aus der Steckdose.

THERMOSTATEINSTELLUNG

1. Drehen Sie den Thermostatregler bis zur max. Stellung.
2. Sobald die gewünschte Temperatur/Heizstärke erreicht ist, drehen Sie den Thermostatregler gegen den Uhrzeigersinn in eine niedrigere Stellung bis die Heizung abschaltet.
3. Der Regler schaltet die Heizung nun EIN und AUS und hält auf diese Weise die voreingestellte Temperatur.

HINWEIS: Während des Betriebs leuchtet die Strommeldeleuchte.

HINWEIS: Es ist normal, dass die Heizung EIN- und AUSSCHALTET, um die voreingestellte Temperatur zu halten.

FROSTWÄCHTER ANLEITUNG

Verbinden Sie die Heizung mit der Stromquelle; wählen Sie die höchsten Temperaturstellung (3), drehen Sie den Thermostatknopf dann in die niedrigste Stellung (OFF), und die Temperatur wird bei 5° C erhalten, d. h. die Heizung schaltet sich erst ein, wenn die Raumtemperatur unter 5° C sinkt. Wenn die Raumtemperatur unter 5° C absinkt, schaltet die Heizung sich automatisch ein; danach schaltet sie ein und aus, um die Umgebungstemperatur von 5° C zu halten.

HINWEIS: Für die vollständige Abschaltung muss der Netzstecker gezogen werden.

HINWEIS ZUM SCHUTZ

Sollte die Heizung umfallen oder sich um mehr als 45° neigen, schaltet sie sofort ab. Drehen Sie sie dann einfach um und sie schaltet sich wieder ein.

HINWEISE ZUR AUFBEWAHRUNG

Wenn die Heizung über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, z. B. während des Sommers, muss sie bei Zimmertemperatur, an einem trockenen Ort aufbewahrt werden; vorzugsweise abgedeckt, damit weder Staub noch Schmutz eindringen kann.

TRANSPORT DES GERÄTS

Der Zugriff (C) befindet sich oben am Bedienpult. Ziehen Sie ihn nach unten, um den Griff zu lösen. Ziehen das Gerät am Griff und achten Sie darauf, dass alle Rollen Bodenkontakt haben.

HINWEIS: Das Gerät nicht am Griff anheben.

BEFESTIGUNG EINES ERSATZSTECKERS – NUR GB UND IRLAND

Falls der Stecker nicht zu Ihren Steckdosen passen sollte, können Sie ihn abnehmen und durch einen anderen Stecker ersetzen. Den Typ und die Installationshinweise entnehmen Sie dem folgenden Abschnitt "Befestigung eines Steckers – nur GB und Irland".

GARANTIE

Bewahren Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg auf. Dieser für die Geltendmachung von Garantieansprüchen zwingend erforderlich.

Die in diesem Dokument beschriebene Gerätegarantie gilt für einen Zeitraum von 5 Jahren ab Kaufdatum.

Sollte das Gerät entgegen aller Erwartungen innerhalb dieses Zeitraums aufgrund eines Konzeptions- oder Herstellungsfehlers nicht mehr einwandfrei funktionieren, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg und einer Kopie dieses Garantiebelegs am Kaufort abgeben.

Die aus dieser Garantie erwachsenden Ansprüche und Leistungen sind als Ergänzung zu Ihren gesetzlichen Ansprüchen anzusehen. Diese werden von dieser Garantie nicht beeinträchtigt. Diese Bedingungen können ausschließlich durch Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") geändert werden.

Holmes verpflichtet sich innerhalb der Garantiedauer zur kostenlosen Reparatur oder zum kostenlosen Austausch des Geräts bzw. von Geräteteilen, die nachweislich nicht ordnungsgemäß funktionieren. Es gelten jedoch folgende Voraussetzungen:

- Sie müssen den Händler oder Holmes unverzüglich über das Problem informieren.
- An dem Gerät wurden keinerlei Änderungen vorgenommen, es wurde nur bestimmungsgemäß eingesetzt, nicht beschädigt und nicht von Personen repariert, die von Holmes nicht autorisiert wurden.

Mängel, die auf unsachgemäße Nutzung, Beschädigung, nicht zugelassene elektrische Spannung, Naturgewalten, Ereignisse außerhalb der Kontrolle durch Holmes, Reparaturen oder Änderungen durch Personen, die von Holmes nicht autorisiert wurden, oder Nichtbeachtung der Nutzungsanweisungen zurückzuführen sind, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt. Außerdem sind durch normale Gebrauchsabnutzung entstandene Mängel, wie beispielsweise geringfügige Verfärbungen und Kratzer, von dieser Garantie ausgenommen.

Die im Rahmen dieser Garantie eingeräumten Rechte gelten ausschließlich für den ursprünglichen Käufer und dürfen nicht auf die kommerzielle oder kommunale Nutzung ausgedehnt werden.

Falls Ihr Gerät mit einer länderspezifischen Garantie- oder Gewährleistung geliefert wurde, sollten Sie sich nach deren Bedingungen und nicht nach dieser Garantie richten. Nötigenfalls kann Ihnen der örtliche Vertragshändler weitere Informationen geben.

Dieses Kennzeichen bedeutet, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf; es muss in der gesamten EU als Sondermüll entsorgt werden. Um mögliche Umweltschäden zu vermeiden und wegen der die Umwelt gefährdenden Substanzen im Produkt, darf dieses Gerät nur gemäß der geltenden Recycling-Vorschriften entsorgt werden. Wenn Sie das Gerät zurückgeben möchten, nutzen Sie bitte das Recycling-System Ihres Händlers. Der Händler wird das Produkt gemäß den Umweltschutzvorschriften entsorgen.



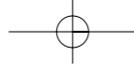
Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
Großbritannien

ESPAÑOL

POR FAVOR LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre deben tomarse medidas de seguridad básicas, incluyendo las siguientes:

1. Antes de conectar el calefactor, verifique que el voltaje indicado en la placa de especificaciones corresponda con el voltaje principal de su hogar/oficina.
2. **ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no coloque nada sobre el calefactor (☹) Referencia a producto.**
3. **NO** coloque el calefactor directamente debajo de una toma de corriente.
4. **NO** utilice este calefactor cerca de una bañera, ducha o piscina.
5. Si se daña el enchufe o el cable de alimentación, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de mantenimiento u otra persona igualmente calificada para evitar riesgos de accidente. El calefactor no contiene piezas que requieran mantenimiento por parte del usuario. Si el



producto se dañe o avería, debe ser devuelto al fabricante o a su agente de mantenimiento.

6. En entornos con transitorios eléctricos rápidos, el producto puede funcionar mal.
7. **NO** utilice este calefactor con un programador, temporizador u otros dispositivos que lo enciendan de manera automática, pues existiría el riesgo de incendio si el calefactor estuviese cubierto o ubicado incorrectamente.
8. Solo toque el calefactor con las manos secas.
9. **NO** utilice el calefactor en el exterior.
10. **NO** deje el calefactor al alcance de niños, especialmente niños muy pequeños.
11. Coloque el calefactor en un lugar seguro, lejos de muebles u otros objetos. Debe haber al menos 50 cm libres por encima y a los costados del calefactor y 200 cm libres al frente. El calefactor no debe estar situado a menos de 3 m de una fuente de agua.
12. Este calefactor **NO** puede ser utilizado en posición horizontal.
13. No utilice el calefactor en ambientes con gases explosivos (por ejemplo, combustible) o donde se esté utilizando oxígeno, solventes o pegamentos inflamables (por ejemplo, cuando se está encolando o barnizando pisos de parqué, PVC, etc.).
14. **NO** introduzca objetos en el calentador.
15. Mantenga el cable de alimentación a una distancia segura del cuerpo del calefactor.
16. En caso de sobrecalentamiento, el dispositivo de seguridad integrado apagará el calefactor.
17. **NO** coloque el cable debajo de una alfombra.
18. El calefactor no se puede utilizar al lado de cortinas o material combustible. Las cortinas o el material combustible pueden quemarse si el calefactor está situado en un lugar incorrecto.
19. Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o sin experiencia o conocimiento, a menos que la persona encargada de su seguridad haya supervisado o instruido a dichas personas respecto del uso del aparato. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
20. Este calentador está lleno de una cantidad exacta de aceite especial. Sólo el fabricante o su agente de servicio pueden realizar las reparaciones para las que haya que abrir el recipiente de aceite y deberían ser contactados si ocurre una fuga de aceite;
21. Cuando deseche el calentador, observe el reglamento relativo a la eliminación del aceite.

DESCRIPCIÓN (Vea las Figuras 1, 2 & 3)

- A. Paletas
- B. Respiraderos
- C. Manija desplegable
- D. Panel Frontal
- E. Compartimento para Guardado de Cable
- F. Cable de Alimentación
- G. Ensamblaje de Rueda Anterior
- H. Perilla de Termostato
- I. Luz de Encendido
- J. Perilla de Control
- K. Tuerca de Mariposa Anterior
- L. Rueda
- M. Ensamblaje de Rueda Posterior
- N. Tuerca de Mariposa Posterior
- O. Perno en U

Especificaciones Técnicas

BOH1503

Vataje: 1500W

BOH2003/B

Vataje: 2000W

BOH2503

Vataje: 2500W

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN (Vea la Fig. 3)

Por favor asegúrese de que el calefactor no esté enchufado en una toma de corriente

Retire con cuidado el calefactor de la caja. Algunos accesorios están embalados en el interior. Por favor asegúrese de tener los siguientes accesorios antes de tirar el embalaje.
2 Ensamblajes de rueda con cuatro ruedas (M, G, L) y 2 pernos en U con tuercas de mariposa (O, K, N).

NOTA: Esta unidad SOLO PUEDE UTILIZARSE EN EL PISO.

1. Coloque el calefactor al revés y verá dos pernos en U (O) con una tuerca de mariposa en la primera y última junta del calefactor.
2. Desenrosque las tuercas de mariposa (N y K) de los pernos en U (O).
3. Comience con la parte anterior de la unidad y coloque un orificio del ensamblaje de rueda anterior (G) en la L del perno en U (O) y el otro orificio del ensamblaje de rueda anterior en el otro extremo del perno en U y atornille la tuerca de mariposa (N).
4. Repita el paso 3 para el ensamblaje de rueda posterior, utilizando la tuerca mariposa (N) en lugar de la tuerca mariposa (K) y los ensamblajes de rueda posteriores (M).

5. Presione las cuatro ruedas (L) con la mano en los cuatro ejes de las dos placas de pie hasta que oiga un chasquido. Gire las ruedas con la mano y si éstas se mueven suavemente significa que están instaladas de modo correcto.
6. Después de la instalación de los ensamblajes de rueda anterior y posterior y las ruedas, dé vuelta el calefactor en la posición vertical correcta: el calefactor ya puede ser utilizado.

NOTA: Durante la instalación, asegúrese de que los ensamblajes de rueda estén orientados hacia afuera para obtener una mayor estabilidad.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO (Vea las Fig. 1 & 2)

1. Ponga la unidad en la posición OFF (O) (apagado).
2. Enchufe el calefactor.
3. Gire la Perilla del Termostato (H) completamente hacia la derecha.
4. Gire la Perilla de Control (J) hasta el nivel de calor deseado.

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W

BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W

BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

NOTA: Cuando el calefactor está encendido, el calefactor alterna entre ON (encendido) y OFF (apagado) para mantener la temperatura deseada.

Después de utilizar el calefactor, gire la Perilla de Control (J) a la posición "0", gire la Perilla del Termostato (H) a la posición de temperatura más baja y desenchufe el calefactor de la toma de corriente.

AJUSTE DEL TERMOSTATO

1. Coloque el control del Termostato en máximo.
2. Cuando se alcance el nivel de satisfacción/temperatura deseada, gire el control del termostato en sentido anti-horario a una posición más baja o hasta que el calefactor deje de funcionar.
3. El control mantendrá automáticamente el nivel de temperatura programado encendiendo y apagando el calefactor.

NOTA: La Luz de Encendido permanecerá encendida durante el funcionamiento.

NOTA: El calefactor alterna entre ON (encendido) y OFF (apagado) para mantener la temperatura programada.

INSTRUCCIÓN DE PROTECCIÓN ANTI-CONGELAMIENTO

Enchufe el calefactor, seleccione el ajuste de temperatura más alto (3) y gire la perilla del termostato a la posición más baja (𠄎). La

temperatura se mantendrá en 5° C y, de esta forma, el calefactor estará apagado a menos que la temperatura ambiente sea inferior a 5°C. Si la temperatura ambiente es inferior a 5°, el calefactor comenzará a funcionar automáticamente y se encenderá y apagará continuamente, manteniendo la temperatura ambiente de 5°C.

NOTA: La unidad debe desenchufarse para estar completamente apagada.

SUGERENCIA SOBRE SEGURIDAD

Si la unidad accidentalmente se cae o inclina sobre uno de sus lados a un ángulo mayor a 45°, se apagará de inmediato. Para reiniciarla, simplemente coloque el calefactor en posición vertical.

TRANSPORTE DE LA UNIDAD

Observe la manija desplegable (C) ubicada arriba del panel de control. Despliegue la manija y agárrela. Tire de la unidad utilizando la manija y asegúrese de que todas las ruedas estén en contacto con el piso.

NOTA: No utilice la manija para levantar la unidad.

SUGERENCIAS SOBRE GUARDADO

Si el calefactor no se utilizará por periodos prolongados, por ejemplo, en el verano, debe guardarse a temperatura ambiente, en un lugar seco y preferentemente cubierto para prevenir la acumulación de polvo y suciedad.

GARANTIA

Guarde este recibo ya que lo necesitará para cualquier reclamación dentro de esta garantía.

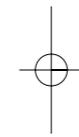
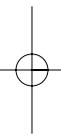
Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de compra tal como se describe en este documento.

Durante este período de garantía, en el improbable caso de que el aparato ya no funcione debido a un fallo de diseño o fabricación, devuélvalo al lugar donde lo compró con su recibo de caja y una copia de esta garantía.

Los derechos y ventajas de esta garantía son adicionales a sus derechos estatutarios, que no se verán afectados por esta garantía. Sólo Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") tiene derecho a cambiar estos términos.

Holmes se compromete, durante el período de garantía, a reparar o cambiar el aparato, o cualquier parte del aparato que no funcione correctamente, de manera gratuita siempre que:

- Informe inmediatamente al establecimiento de compra o a Holmes del problema; y



- No se haya modificado el aparato de ninguna forma ni se haya sometido a daños, uso indebido, mal uso o reparación por cualquier otra persona no autorizada por Holmes.

Los fallos que se produzcan por uso indebido, daños, mal uso, uso con un voltaje incorrecto, desastres naturales, acontecimientos que escapan al control de Holmes, reparaciones o modificaciones realizadas por una persona no autorizada por Holmes o por no seguir las instrucciones de uso no están cubiertas por esta garantía. Además, el desgaste o deterioro debidos al uso normal, incluidos, sin limitación, los arañazos y las pequeñas decoloraciones no están cubiertos por esta garantía.

Los derechos de esta garantía sólo se aplicarán al comprador original y no se cubrirán el uso comercial o comunitario.

Si el aparato incluye una garantía específica de algún país, consulte los términos y condiciones de dicha garantía en sustitución de la presente garantía, o póngase en contacto con el comerciante autorizado de su localidad para obtener más información.

Esta marca indica que este producto no debe eliminarse con otros residuos domésticos sino que debe hacerse por separado en toda la UE. Para prevenir posibles daños al medio ambiente o a los seres humanos a partir de la eliminación de residuos no controlada debido a la presencia de sustancias peligrosas en este producto, debe reciclarlo de modo responsable para promover la reutilización sostenible de materiales y recursos. Para devolver su dispositivo usado, por favor utilice los sistemas de devolución y recolección disponibles o comuníquese con el comercio donde compró el producto. Ellos pueden tomar este producto para su respectivo reciclado de modo seguro y responsable con el medio ambiente.



Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
Reino Unido

NEDERLANDS

LEES EN BEWAAR DEZE BELANGRIJKE AANWIJZINGEN

Neem bij het gebruik van elektrische apparaten steeds basisveiligheidsmaatregelen in acht, met inbegrip van:

- Controleer dat de spanning aangegeven op de typeplaat overeenkomt met de netspanning in uw huis/kantoor vooraleer u het verwarmingstoestel aansluit.
- WAARSCHUWING: dek het verwarmingstoestel niet af omdat dit oververhitting kan veroorzaken.** (⊘) **Verwijzing naar product.**
- Plaats het verwarmingstoestel **NIET** juist onder een stopcontact.
- Gebruik dit verwarmingstoestel **NOOIT** in de nabijheid van een bad, douche of een zwembad.
- Indien de voedingskabel of stekker beschadigd zijn, moeten deze worden vervangen door de fabrikant of zijn onderhoudsvertegenwoordiger of een persoon met dezelfde bekwaamheden teneinde gevaar te vermijden. Het verwarmingstoestel heeft geen onderdelen die door de gebruiker moeten worden onderhouden. Indien het product schade of een storing ondervindt, moet het worden teruggezonden naar de fabrikant of zijn onderhoudsvertegenwoordiger.
- Het product kan storing ondervinden in het geval van elektrische stroomstoten.
- Gebruik dit product **NOOIT** met een programmeereenheid, timer of ander apparaat dat het verwarmingstoestel automatisch aanschakelt, aangezien er een gevaar is voor brand indien het verwarmingstoestel in dat geval afgedekt of foutief geplaatst is.
- Raak het verwarmingstoestel alleen aan met droge handen.
- Gebruik dit verwarmingstoestel **NOOIT** buitenshuis.
- Plaats het verwarmingstoestel **NOOIT** daar waar kinderen, in het bijzonder heel jonge kinderen, het kunnen aanraken.
- Zorg voor een veilige ruimte rond het verwarmingstoestel, en houd het verwijderd van meubelen of andere voorwerpen. De ruimte boven en naast het apparaat moet minstens 50 cm bedragen en aan de voorkant moet de ruimte minstens 200 cm bedragen. Het verwarmingstoestel moet minstens 3 m verwijderd zijn van een waterbron.
- Gebruik dit verwarmingstoestel **NIET** wanneer het op zijn zijde ligt.

- Gebruik het verwarmingstoestel **NOOIT** in kamers waar explosief gas (bijv. benzine) aanwezig is, of terwijl zuurstof, ontvlambare lijm of oplosmiddel wordt gebruikt (bijv. bij het lijmen of vernissen van parketvloer, pvc, enz.)
- Steek **NOOIT** voorwerpen in het verwarmingstoestel.
- Houd de voedingskabel op een veilige afstand van het lichaam van het verwarmingstoestel.
- Indien oververhitting optreedt, dan zal het ingebouwde veiligheidsmechanisme het verwarmingstoestel uitschakelen.
- Plaats de voedingskabel **NOOIT** onder een tapijt.
- Het verwarmingstoestel mag niet worden gebruikt in de onmiddellijke nabijheid van gordijnen of brandbaar materiaal. Gordijnen of brandbaar materiaal kunnen vuur vatten indien het verwarmingstoestel foutief geïnstalleerd is.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt. Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met het apparaat spelen.
- Dit verwarmingstoestel is gevuld met een zeer specifieke hoeveelheid speciale olie. Reparaties die het openen van de olietank vereisen, mogen enkel door de fabrikant of zijn onderhoudsvertegenwoordiger worden uitgevoerd. Neem contact met hen op in het geval van een olielek.
- Indien u het verwarmingstoestel wegwerpt, volg dan de voorschriften voor het verwijderen van olie.

BESCHRIJVINGEN (Zie afb. 1, 2 en 3)

- A. Verwarmde vinnen
- B. Ventilatieopeningen
- C. Pulldown-handvat
- D. Voorpaneel
- E. Opslag voor voedingskabel
- F. Voedingskabel
- G. Assemblage voorste zwenkwieltjes
- H. Thermostaatknop
- I. Aan/uit-lampje
- J. Regelingsknop
- K. Voorste vleugelmoer
- L. Zwenkwieltje
- M. Assemblage achterste zwenkwieltjes
- N. Achterste vleugelmoer
- O. U-bout

Technische specificaties

BOH1503	
Wattage:	1500W
BOH2003/B	
Wattage:	2000W
BOH2503	
Wattage:	2500W

MONTAGEVOORSCHRIFTEN (Zie afb. 3)

Zorg ervoor dat het verwarmingstoestel niet aangesloten is op een stekker.

Neem het verwarmingstoestel voorzichtig uit de doos. Sommige toebehoren zijn intern verpakt. Zorg ervoor dat u al de volgende toebehoren heeft vooraleer u de verpakking wegwerpt. Twee zwenkwielassemblages met vier zwenkwieltjes (M, G, L), en twee U-bouten met vleugelmoeren (O, K, N).

Opmerking: Deze eenheid mag ALLEEN OP DE VLOER worden gebruikt.

- Als u het verwarmingstoestel ondersteboven keert, dan zult u twee U-bouten (O) met vleugelmoeren zien over het eerste en laatste verbindingstuk van het verwarmingstoestel.
- Schroef de vleugelmoeren (N, K) los van de U-bouten (O).
- Begin aan de voorzijde van het toestel. Plaats een opening van de assemblage van de voorste zwenkwieltjes (G) op de L-vorm van de U-bout (O) en de andere opening van de zwenkwielassemblage over het andere uiteinde van de U-bout. Bevestig dan de vleugelmoer op het uiteinde (K).
- Herhaal stap 3 voor de assemblage van de achterste zwenkwieltjes, en gebruik daarbij vleugelmoer (N) in plaats van vleugelmoer (K) en de assemblages van de achterste zwenkwieltjes (M).
- Druk met uw hand de vier zwenkwieltjes (L) op de vier assen van de twee voetplaten totdat zij hoorbaar vastklikken. Draai de zwenkwieltjes met uw hand. Zij zijn juist gemonteerd indien zij vrij ronddraaien.
- Eens de voorste en achterste zwenkwielassemblages geïnstalleerd zijn, plaats het verwarmingstoestel opnieuw rechtop: het verwarmingstoestel is nu klaar voor gebruik.

OPMERKING: Zorg er bij het monteren van de zwenkwielassemblages met zwenkwieltjes voor dat deze naar buiten georiënteerd zijn voor maximale stabiliteit.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

(Zie afb. 1 en 2)

- Zet de eenheid in de positie UIT (O).
- Steek de stekker van het verwarmingstoestel in het stopcontact.

3. Draai de thermostaatknop (H) helemaal naar rechts.
4. Stel de controleknop (J) in op het gewenste warmteniveau.

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W

BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W

BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

OPMERKING: Terwijl het verwarmingstoestel in gebruik is, is het normaal dat het apparaat afwisselt tussen AAN en UIT. Het doet dit om de door u gewenste temperatuur te behouden.

Na gebruik van het verwarmingstoestel, stel de controleknop (J) in op de positie "0", stel de thermostaatknop (H) in op de positie voor de laagst mogelijke temperatuur en ontkoppel het verwarmingstoestel van het stopcontact.

DE THERMOSTAAT INSTELLEN

1. Stel de thermostaatknop in op de maximumstand.
2. Zodra het gewenste niveau van temperatuur/comfort bereikt wordt, draai de thermostaat linksom om de stand te verlagen of totdat het verwarmingstoestel stopt met werken.
3. Het controlemechanisme zal nu automatisch het vooringestelde temperatuurniveau behouden door de verwarmingseenheid AAN en UIT te zetten.

OPMERKING: Het aan/uit-lampje zal blijven branden tijdens het functioneren.

OPMERKING: Het is normaal dat het verwarmingstoestel afwisselt tussen AAN en UIT terwijl het de vooringestelde temperatuur behoudt.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN VORSTBESCHERMING

Sluit het verwarmingstoestel aan en selecteer dan de hoogste verwarmingsstand (3). Stel daarna de thermostaatknop in op de laagste stand (). De temperatuur zal op 5 °C gehandhaafd worden. Het verwarmingstoestel zal uitgeschakeld blijven tenzij de kamertemperatuur onder 5 °C daalt. Indien de kamertemperatuur lager is dan 5 °C, dan zal het verwarmingstoestel automatisch beginnen te werken en voortdurend aan- en uitschakelen om de omgevingstemperatuur op 5 °C te houden.

OPMERKING: De eenheid moet losgekoppeld BESCHERMING TEGEN KIEPEN

Indien de eenheid per ongeluk omgegooid wordt of aan een kant overhelt met een hoek van meer dan 45°, dan zal de eenheid onmiddellijk uitschakelen. Om het verwarmingstoestel

opnieuw in te stellen, plaats het gewoon terug in de rechtopstaande positie.

HET TOESTEL VERVOEREN

Het pull-down-handvat (C) bevindt zich boven het bedieningspaneel. Trek het handvat naar beneden om het los te maken en neem dan het handvat vast. Verplaats het toestel door aan het handvat te trekken. Zorg daarbij ervoor dat alle zwenkwielletjes in contact met de vloer blijven.

OPMERKING: Het handvat nooit gebruiken om het toestel op te heffen.

TIPS VOOR HET OPBERGEN

Indien het verwarmingstoestel een lange tijd niet wordt gebruikt, bijv. tijdens de zomer, dan moet het worden bewaard op kamertemperatuur op een droge plaats en het liefst afgedekt om ophoping van stof en vuil te voorkomen.

GARANTIE

Bewaar uw reçu omdat u dit nodig hebt wanneer u een garantieclaim wilt indienen.

Het product wordt tot 5 jaar na de aanschafdatum gegarandeerd, zoals beschreven in dit document.

In het onwaarschijnlijke geval dat het apparaat tijdens de garantieperiode defect raakt door een ontwerp- of fabricagefout, brengt u het samen met uw reçu en een kopie van deze garantie terug naar de plaats van aanschaf.

Uw rechten en voordelen onder deze garantie staan los van uw wettelijke rechten, waarop deze garantie geen invloed heeft. Alleen Holmes Products (Europa) Ltd. ("Holmes") is gerechtigd deze voorwaarden te wijzigen.

Holmes verplicht zich ertoe binnen de garantieperiode het apparaat of ieder onderdeel van het apparaat dat niet juist werkt, gratis te repareren of vervangen op voorwaarde dat:

- U het probleem onmiddellijk meldt bij de plaats van aankoop of bij Holmes, en dat
- het apparaat niet gewijzigd, beschadigd, onjuist gebruikt, misbruikt of gerepareerd is door een persoon die daartoe niet door Holmes is gemachtigd.

Defecten veroorzaakt door onjuist gebruik, beschadiging, misbruik, gebruik met een onjuiste netspanning, natuurrampen, gebeurtenissen waarop Holmes geen invloed heeft, reparatie of wijziging door een persoon die daartoe niet door Holmes is gemachtigd of het niet naleven van de handleiding, worden niet door deze garantie gedekt. Verder wordt gewone slijtage, met inbegrip van maar niet beperkt tot geringe verkleuring en krassen, niet door deze garantie gedekt.

De rechten onder deze garantie gelden alleen voor de oorspronkelijke aankoper en zijn niet van toepassing op commercieel of gemeenschappelijk gebruik.

Als u bij uw apparaat een landspecifieke garantie hebt ontvangen, raadpleegt u de bepalingen van die landspecifieke garantie in plaats van deze garantie of neemt u voor meer informatie contact op met uw plaatselijke gemachtigde dealer.

Deze markering geeft aan dat dit product niet met ander huishoudelijk afval mag worden verwijderd en dat het afzonderlijk moet worden verwijderd doorheen de EG. Om te vermijden dat ongecontroleerde afvalverwijdering mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid veroorzaakt door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in het product, recycle het product op een degelijke manier om het duurzaam hergebruik van materialen en hulpbronnen te bevorderen. Om uw gebruikt toestel te retourneren, gebruik de voorhanden retour- en inzamelingsystemen of neem contact op met de detailhandelaar van wie het product werd gekocht. Zij kunnen uw product aanvaarden voor milieuvriendelijke recycling.



Holmes Products (Europa) Limited
1 Francis Grove
Londen
SW19 4DT
Groot-Brittannië

SVENSKA

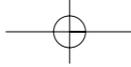
LÄS IGENOM DESSA VIKTIGA ANVISNINGAR OCH SPARA DEM.

När du använder elektriska apparater, ska grundläggande försiktighetsåtgärder alltid innefatta följande:

1. Innan du ansluter värmeelementet bör du kontrollera att spänningen som anges på märkplåten överensstämmer med huvudströmmen i din bostad/kontoret.
2. **VARNING: för att undvika överhettning, täck inte över värmeelementet (☹)**
Hänvisning till produkten.
3. **PLACERA INTE värmeelementet direkt under ett eluttag.**
4. **PLACERA INTE värmeelementet i omedelbar närhet av ett badkar, dusch eller en swimmingpool.**
5. Om strömsladden eller uttaget är skadade, måste de bytas ut av leverantören eller leverantörens serviceställe eller kvalificerad

person för undvikande av fara. Värmeelementet innehåller inga utbytbara delar. Om produkten skulle skadas eller gå sönder, måste den returneras till tillverkaren eller deras serviceagent.

6. I miljöer med elektrisk snabb transient kan det uppstå fel.
7. **ANVÄND INTE** värmeelementet med en programmerare, timer eller annan enhet som sätter på och slår av värmeelementet automatiskt då brandfara uppstår om värmeelementet är övertäckt eller felplacerat.
8. Vidrör endast vid värmeelementet med torra händer.
9. **ANVÄND INTE** värmeelementet utomhus.
10. **PLACERA DEN INTE** där barn kan vidröra den, särskilt inte mycket små barn.
11. Lämna ett säkerhetsområde runt värmeelementet där inga möbler eller andra föremål finns, minst 50 cm från toppen och sidorna och 200 cm framför. Värmeelementet ska placeras minst 3 cm från vattenkälla.
12. **ANVÄND INTE** värmeelementet när det ligger ner.
13. **ANVÄND INTE** värmeelementet i rum med explosiv gas (t ex bensin) eller när oxygens, brännbart lim eller lösningsmedel används (t ex när du limmar eller lackar parkettgolv, PVC mm).
14. **FÖR INTE IN** några föremål i värmeelementet.
15. Förvara huvudsladden på säkert avstånd från värmeelementets huvuddelar.
16. Om den skulle överhettas, stänger den inbyggda överhettningssäkerhetsanordningen av värmeelementet.
17. **PLACERA INTE** place the cord under a rug.
18. Värmeelementet får inte användas intill gardiner eller brännbara material. Gardiner eller brännbara material kan börja brinna om värmeelementet installeras felaktigt.
19. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med fysisk, sensorisk eller mental funktionsnedsättning eller som saknar erfarenhet och kunskap om hur enheten används såvida de inte är under överinseende eller fått instruktioner av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att försäkra sig om att de inte leker med enheten.
20. Denna värmare är fylld med en exakt mängd specialolja. Reparationer som ingrepp i oljebehållaren får endast utföras av tillverkaren eller dennes serviceagent vilka skall kontaktas i händelse av läckage;
21. Vid bortskaffning av värmaren skall bestämmelserna för omhändertagande av olja följas.

**BESKRIVNINGAR (se bild 1, 2 & 3)**

- A. Uppvärmda flänsar
- B. Ventilationsöppningar
- C. Utfällbart handtag
- D. Frontpanel
- E. Sladdparkering
- F. Nätsladd
- G. Främre hjulenhet
- H. Termostatvred
- I. Indikeringslampa för nätspänning
- J. Effektväljare
- K. Främre vingmutter
- L. Hjul
- M. Bakre hjulenhet
- N. Bakre vingmutter
- O. U-bygel

Tekniska specifikationer**BOH1503**

Watt: 1500W

BOH2003/B

Watt: 2000W

BOH2503

Watt: 2500W

MONTERINGSANVISNINGAR (se bild 3)**Säkerställ att värmeelementet inte anslutits till något eluttag.**

Ta försiktigt upp värmeelementet ur lådan. Vissa tillbehör har förpackats inuti. Kontrollera att följande tillbehör finns med innan du slänger emballaget. 2 hjulenheter med fyra hjul (M, G och L), samt 2 U-byglar med vingmuttrar (O, K N)

OBS! Denna enhet är endast avsedd för GOLV.

1. Vänd värmaren upp och ned så ser Du 2 U-byglar (O) med vingmuttrar monterade på värmarens båda ändar.
2. Skruva av vingmuttrarna (N och K) från U-byglarna (O).
3. Träd främre hjulenhetens (G) håll på Ubygeln (T) och skruva tillbaka vingmuttrarna (P).
4. Upprepa steg 3 med den bakre hjulenheten med användning av vingmutter (N) i stället för vingmutter (K) och bakre hjulenheterna (M).
5. Tryck fast de fyra hjulen (L) på de två fotplåtarnas fyra axlar med handkraft tills de snäpper på plats. Om hjulen kan vridas med fingrarna är de korrekt monterade.
6. Vänd värmaren rätt sedan främre och bakre hjulenheterna monterats och ställ den på underlaget. Värmaren är nu klar för användning.

ANMÄRKNING: Kontrollera vid montering av hjulenheterna att de är riktade utåt för max stabilitet.

ANVÄNDARANVISNINGAR (se bild 1 & 2)

1. Sätt enheten i position (OFF (O)).
2. Sätt i elsladden i uttaget.
3. Ställ termostatknappen (H) så långt åt höger det går.
4. Vrid kontrollknappen (J) till önskad värmenivå.

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W**BOH2003/B:** 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W**BOH2503:** 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

OBS! När värmeelementet används, är det normalt att det växlar mellan ON och OFF, det är för att hålla önskad temperatur.

När värmeelementet använts, vrid kontrollknappen (J) till "0"-position, vrid termostatknappen (H) till lägsta temperatur och dra ur sladden ur uttaget.

STÄLLA IN TERMOSTATEN

1. Ställ termostatknappen på max.
2. När önskad temperaturinställning uppnåtts, vrid knappen moturs till lägre position eller tills värmeelementet stängs av.
3. Kontrollen kommer nu automatiskt att behålla den förinställda temperaturen genom att vrida värmeelementet ON eller OFF.

OBS! Strömlampan förblir tänd när värmeelementet är påslaget.

OBS! Det är normalt att värmeelementet växlar mellan ON och OFF eftersom det behåller den förinställda temperaturen.

FROSTSKYDD

Anslut värmaren till ett vägguttag. Välj högsta effektläget (3). Vrid termostatvredet till högsta inställningen och därefter tillbaka till lägsta inställning (最低)(). Temperaturen hålls nu vid 5°C, och värmaren arbetar endast om temperaturen faller under 5°C. Värmaren startar automatiskt om temperaturen faller under 5°C, och kommer att starta och stoppa för att hålla temperaturen vid 5°C.

OBS! Sladden måste dras ur enheten för att den ska vara helt urkopplad.

TIPPSKYDD

När enheten oavsiktligt råkar välta eller lutar åt ena sidan mer än 45 graders vinkel, stängs den av omedelbart. För att återställa den behöver du bara ställa upp värmeelementet i upprätt läge.

ATT FLYTTA ENHETEN

För ner och fäll ut handtaget (C). Drag enheten i handtaget så att samtliga hjul är i kontakt med golvet.

OBSERVERA: Lyft inte värmaren i handtaget.

FÖRVARINGSTIPS

Om du inte behöver använda värmeelementet under en lång period, t ex under sommaren, bör den förvaras i rumstemperatur och helst övertäckt för att förhindra ansamling av damm och smuts.

GARANTI

Spara ditt kvitto, vilket krävs vid reklamation under garantitiden.

Den här produkten garanteras i 5 år efter ditt inköp enligt beskrivningen i det här dokumentet.

Om det osannolika skulle inträffa under garantiperioden, att apparaten slutar fungera på grund av konstruktions- eller tillverkningsfel, ska du ta den med till inköpsplatsen tillsammans med kvittot och en kopia av garantin.

Rättigheter och förmåner i den här garantin gäller utöver dina lagstiftade rättigheter, som inte påverkas av garantin. Endast Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") har rätt att ändra villkoren.

Holmes åtar sig att utan kostnad reparera eller byta ut apparaten eller en del av apparaten som inte fungerar ordentligt under garantiperioden, under förutsättning att:

- du omedelbart meddelar inköpsstället eller Holmes om problemet.
- Apparaten inte har ändrats på något sätt eller har utsatts för skador, missbruk, felaktig användning, reparation eller modifieringar av en person annat än en person som är auktoriserad av Holmes.

Garantin täcker inte fel som inträffar på grund av felaktig användning, skador, missbruk, användning med felaktigt spänning, naturfenomen, händelser som Holmes inte kan kontrollera, reparation eller ändringar av person annat än en person som är auktoriserad av Holmes eller försummelse att följa bruksanvisningen. Slitage vid normal användning täcks inte heller av garantin, inklusive, men inte begränsat till, mindre missfärgningar och repor. Rättigheterna i den här garantin gäller endast den ursprungliga köparen och avser inte kommersiellt eller offentligt bruk.

Om din apparat innefattar en landsspecifik garanti eller garantibilaga, ska du läsa villkoren i den garantin i stället för den här garantin eller kontakta din lokala auktoriserade försäljare för mer information.

Denna symbol betyder att produkten inte får kastas bland hushållsopor men skall bortskaffas separat inom EU. För att skydda miljön och människors hälsa från okontrollerad bortskaffning

av sopor som innehåller farliga ämnen skall produkten återvinnas. Var god lämna in apparaten på en insamlingsplats för elektriska apparater eller kontakta återförsäljaren. Denne kan omhänderta apparaten för säker återvinning.

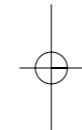


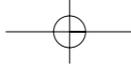
Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

SUOMI**LUE JA SÄILYTÄ NÄMÄ TÄRKEÄT OHJEET**

Sähkölaitteita käytettäessä tulisi aina noudattaa määrättyjä varotoimenpiteitä, joita ovat seuraavat:

1. Ennen kuin kytket lämmittimen virtaan varmista, että tehokilvessä mainittu jännitevastaa kotisi/toimistosi verkkojännitettä.
2. **VAROITUS: Ylikuumentumisen välttämiseksi lämmitintä ei saa peittää (⊘) Viitaten tuotteeseen.**
3. **ÄLÄ** aseta lämmitintä suoraan pistorasian alapuolelle.
4. **ÄLÄ** käytä lämmitintä kylpyhuoneen, suihkun tai uima-altaan välittömässä läheisyydessä.
5. Mikäli virtajohto tai pistoke on vahingoittunut, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai sen huoltopiste tai vastaava pätevä henkilö vahinkojen välttämiseksi. Lämmittimessä ei ole osia, joita käyttäjä voi huoltaa itse. Mikäli tuote vahingoittuu tai menee rikki, se tulee palauttaa valmistajalle tai heidän huoltopisteeseensä.
6. Ympäristössä, jossa esiintyy nopeita sähköisiä transientteja voi laitteeseen tulla toimintahäiriöitä.
7. **ÄLÄ** käytä tätä lämmitintä ohjelmoijan, ajastimen tai muun automaattisesti lämmittimen päälle kytkevän laitteen kanssa, koska on olemassa tulipaloriski, mikäli lämmitin on peitetty tai sijoitettu väärin.
8. Koske lämmittimeen vain kuivilla käsillä.
9. **ÄLÄ** käytä lämmitintä ulkona.
10. **ÄLÄ** aseta lämmitintä paikkaan, jossa lapset, etenkin pienet lapset, voivat koskea siihen.
11. Lämmittimen ympärillä tulee olla huonekaluista ja muista esineistä vapaa alue; vähintään 50 cm yläpuolella ja sivuilla ja 200 cm edessä. Lämmitin tulee sijoittaa vähintään 3 m etäisyydelle vesipisteestä
12. **ÄLÄ** käytä tätä lämmitintä mikäli se ei ole pystyasennossa.
13. **ÄLÄ** käytä lämmitintä huoneissa, joissa on





- räjähävää kaasua (esim. petrolia) tai käytettäessä happea, syttyviä liimoja tai liuotteita (esim. kun liimataan ja lakataan parkettilattioita, PVC jne.)
14. **ÄLÄ** työnnä mitään esineitä lämmittimen sisään.
 15. Pidä virtajohto turvallisella etäisyydellä lämmittimen rungosta.
 16. Mikäli ylikuumentuminen tapahtuu niin sisäänrakennettu turvalaite sammuttaa lämmittimen.
 17. **ÄLÄ** laita johtoa maton alle.
 18. Lämmittintä ei saa käyttää verhojen tai paloherkkien aineiden läheisyydessä. Verhot tai paloherkkä aine voivat syttyä tuleen, jos lämmitin on väärin sijoitettu
 19. Tätä lämmitintä ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joiden fyysinen, aistitoiminnallinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunutta tai joilla ei ole tarpeeksi kokemusta ja tietoa, jollei heille ole annettu ohjeita ja neuvottu laitteen käytössä heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön toimesta. Lapsille tulee kertoa, ettei laitteen kanssa saa leikkiä.
 20. Tämä lämmitin on täytetty tarkalla määrällä erikoisöljyä. Korjauksia, jotka vaativat öljysäiliön avaamista, saavat tehdä vain valmistaja tai hänen huoltoilikkeensä, johon tulee ottaa yhteyttä mikäli esiintyy öljyvuotoa;
 21. Kun hävitätte lämmittimen seurakkaa öljyn hävittämistä koskevia määräyksiä.

KUVAUKSET (Katso kuvat 1, 2 & 3)

- A. Lämmitysevät
- B. Tuuletusaukot
- C. Kädensija
- D. Etupaneeli
- E. Verkkojohdon säilytyslokero
- F. Verkkojohto
- G. Etupyöräsarja
- H. Termostaatin nuppi
- I. Virran merkkivalo
- J. Nopeudensäädin
- K. Etusiiven mutteri
- L. Pyörä
- M. Takapyöräsarja
- N. Takasiiven mutteri
- O. U-pultti

Tekniset tiedot

BOH1503	1500W
Sähköteho:	
BOH2003/B	2000W
Sähköteho:	
BOH2503	2500W
Sähköteho:	

KOKOAMISOHJEET (Katso kuva 3)

Varmista, ettei lämmitin ole kytkettynä mihinkään virtalähteeseen.

Poista lämmitin varovasti laatikosta. Jotkut tarvikkeista on pakattu laatikon sisään. Varmista, että sinulla on seuraavat tarvikkeet ennen kuin heität pakkauksen pois. 2 pyöräsarjaa neljällä pyörällä (M, G, L) ja 2 U-pulttia siipimuttereilla (O, K, N)

Huomio: Tämä laite on LATTIALLA SEISOVA.

1. Käännä lämmitin ylösalaisin. Näet pohjassa U-pulttia (O) siipimutterein lämmittimen ensimmäisen ja viimeisen osion välillä.
2. Irrota siipimutterit (N & K) U-pulteista (O).
3. Aloita laitteen etuosasta ja vie etupyöräsarjan reikä (G) L-muotoiseen U-pulttiin (O) ja toinen pyöräsarjan reikä toisen pään U-pulttiin. Ruuvaa siipimutteri (K) päälle.
4. Toista vaihe 3 takapyörän kokoamiseen, käyttämällä siipimutteria (N) siipimutterin (K) sijasta ja takapyörän kokoonpanoja (M).
5. Käytä kättäsi neljän pyörän painamiseen (L) kahden jalkalevyn neljään akseliin, kunnes kuulet että ne naksahtavat paikoilleen. Käytä kättäsi pyörien kääntämiseen ja jos ne siirtyvät sujuvasti, ne on asennettu oikein.
6. Etu- ja takapyörän kokoonpanojen asennuksen jälkeen, kierrä lämmitin ylöspäin: lämmitin on nyt käyttövalmis.

HUOM: Varmista kokoonpanoa suoritettaessa, että pyörien kokoonpanossa pyörät osoittavat ulospäin maksimaalisen vakauden saavuttamiseksi.

KÄYTTÖOHJEET (Katso kuvat 1&2)

1. Laita laite OFF (O) asentoon.
2. Kytke lämmitin virtaan.
3. Käännä termostaattinappula (H) kokonaan oikealle.
4. Käännä säätönappi (J) haluamaasi lämpötilatasoon.

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W

BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W

BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

Huomio: Lämmittintä käytettäessä on normaalia, että laite vaihtelee ON ja OFF-tilojen välillä, tämä pitää haluamasi lämpötilan päällä.

Kun lopetat lämmittimen käytön, käännä säätönappi (J) "0"-asentoon, käännä termostaattinappula (H) matalimpaan lämpötilaan ja irrota lämmitin pistorasiasta.

TERMOSTAATIN SÄÄTÄMINEN

1. Käännä termostaatti maksimitilaan.
2. Kun haluttu lämpötila/mukavuustaso on saavutettu, käännä termostaatin säädintä vastapäivään pienempään asentoon tai kunnes lämmitin lakkaa toimimasta.
3. Säätötoiminto pitää nyt automaattisesti esiasetetun lämpötilatason vaihtelemalla lämmittimen ON ja OFF jaksoja.

Huomio: Toimintavalvo on päällä aina kun laitetta käytetään.

Huomio: On normaalia, että laite vaihtelee ON ja OFF tilojen välillä säilyttääkseen säädetyn lämpötilan.

PAKKASVAHTI

Kytke lämmitin pistorasiaan ja valitse korkein lämpöasetus (3). Käännä sitten termostaatti alimpaan lämpötila-asetukseen (最低), jolloin lämpötila pysyy 5 °C:ssa. Lämmitin pysyy valmiustilassa, ellei lämpötila laske alle 5 °C. Jos huoneen lämpötila laskee alle 5 °C:een, lämmitin käynnistyy automaattisesti ja sammuu tai käy tarpeen mukaan niin, että huoneen lämpötila on 5 °C.

Huomio: Laite tulee irrottaa verkkovirrasta, jotta se olisi täysin poissa päältä.

SUOJAVINKKI

Jos laitetta vahingossa tönäistään tai se kallistuu toiselle sivulle enemmän kuin 45°, se kytketty heti pois päältä. Korjaa tilanne kääntämällä laite normaaliin pystyasentoon.

LAITTEEN KULJETTAMINEN

Tartu ohjauspaneelin yläpuolella olevaan kädensijaan (C). Saat kädensijan esiin vetämällä sitä alaspäin. Vedä laitetta kädensijasta ja varmista, että kaikki pyörät osuvat lattiaan.

HUOMAA: Älä nosta lämmitintä kädensijasta.

VARASTOINTIOHJEITA

Mikäli laitetta ei tarvita pitkään aikoihin, esimerkiksi kesän aikana, se tulee säilyttää huonelämmössä, kuivassa paikassa ja mielellään suojattuna kerääntyvältä pölyltä ja liialta.

TAKUU

Säilytä kuitti, koska tarvitset sitä mahdollisia takuuvaateita varten.

Tuotteella on 5 vuoden takuu. Takuuajan lasketaan alkavan ostohetkellä.

Jos laite ei tämän takuuajan jälkeen enää toimi suunnittelu- tai valmistusvirheen johdosta, palauta se ostopaikkaan kuitenkin ja takuudistuksen kopion kanssa.

Tämän takuun myöntämät oikeudet ja edut myönnetään lakisääteisten oikeuksiesi lisäksi, eikä takuu vaikuta kyseisiin lakisääteisiin oikeuksiin. Vain Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") -yrityksellä on oikeus muuttaa näitä takuuehtoja.

Holmes sitoutuu määritettynä takuuajanjaksona korjaamaan tai vaihtamaan uuteen laitteeseen veloituksetta minkä tahansa viallisen laitteen osan seuraavien ehtojen täytyessä:

- Ostopaikalle tai Holmesille ilmoitetaan ongelmasta heti; ja
- Laitetta ei ole muutettu mitenkään tai kohdeltu kaltoin tai vahingoitettu eikä sen korjaukseen tai muutostöihin ole osallistunut muita kuin Holmesin valtuuttamia henkilöitä.

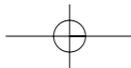
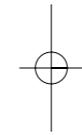
Takuu ei kata virheellisestä käytöstä, vahingoittumisesta, laitteen kohtelemisesta väärin, laitteen väärällä jännitteellä käyttämisestä, luonnonmullistuksista, muista asioista, joihin Holmesilla ei ole vaikutusvaltaa, muun kuin Holmesin valtuuttaman henkilön tekemistä korjaus- tai muutostöistä tai ohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuvia ongelmia. Lisäksi takuu ei kata tavallista kulumista, muun muassa pieniä värin muutoksia tai naarmuja.

Tässä takuussa myönnetty oikeudet koskevat vain alkuperäistä ostajaa eivätkä ne ulotu kaupalliseen tai yhteisölliseen käyttöön.

Jos laitteella on maakohtainen takuu, käytä kyseisen takuun ehtoja tämän takuun sijasta tai pyydä lisätietoja paikalliselta valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Tämä merkki osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan se on kierrätettävä asianmukaisesti koko EU:n alueella. Tuote saattaa sisältää ympäristölle ja terveydelle vaarallisia aineita, mistä syystä se on kierrätettävä asianmukaisesti, ja materiaalia on käytettävä uudelleen mahdollisuuksien mukaan luonnonvarojen säästämiseksi. Kun on tullut aika hävittää laite, käytä asianmukaista kierrätysjärjestelmää tai palauta laite ostopisteeseen. Myyjä toimittaa laitteen asianmukaisesti kierrätysjärjestelmään.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK



NORSK

VÆR VENNLIG LES OG TA VARE PÅ DISSE VIKTIGE ANVISNINGENE

Når man bruker elektriske apparater bør man alltid ta sine forholdsregler for å opprettholde sikkerheten, blant annet:

1. Før man kopleter til varmeovnen må man sjekke at spenningen angitt på merkeskiltet er i samsvar med nettspenningen i huset eller kontoret ditt.
2. **ADVARSEL: For å unngå overoppheting må du unngå å dekke til varmeovnen (☹) Referanse på produktet.**
3. **UNNGÅ** å plassere varmeovnen rett under en veggkontakt.
4. **UNNGÅ** å bruke radiatoren i nærheten av bad, dusj og svømmebasseng.
5. Dersom strømledningen eller kontakten er ødelagt må den byttes ut av produsenten eller produsentens serviceleverandør eller liknende kvalifisert fagperson, slik at all risiko unngås. Denne radiatoren har ingen deler som kan repareres av brukeren selv. Dersom produktet skulle få skader eller slutte å fungere må det sendes tilbake til produsenten eller til serviceleverandøren.
6. I miljøer med elektrisk hurtig transient kan det oppstå feil.
7. **UNNGÅ** å bruke varmeovnen med tidsinnstillere eller andre enheter som slår varmeovnen på automatisk, fordi det kan oppstå brannfare dersom varmeovnen er tildekket eller feilplassert.
8. Berør varmeovnen kun når du er tørr på hendene.
9. **UNNGÅ** å bruke denne varmeovnen utendørs.
10. **UNNGÅ** å plassere den på steder der barn kan røre den, spesielt når de er svært unge.
11. La det være en sikkerhetsavstand mellom varmeovnen og møbler eller andre objekter på minst 50 cm rundt toppen og sidene, og 200 cm foran ovnen. Varmeovnen må plasseres minst 3 m fra alle vannkilder.
12. **UNNGÅ** å bruke denne varmeovnen dersom den ligger på siden.
13. **UNNGÅ** å bruke varmeovnen i rom der det finnes eksplosiv gass (for eksempel bensin), eller der det brukes oksygen, brannfarlig lim eller løsemidler (f.eks. ved liming eller lakking av parkettgulv, PVC, osv.)
14. **UNNGÅ** å stikke noe som helst objekt inn i varmeovnen.
15. Hold ledningen på god avstand fra oppvarmingsdelen av varmeovnen.
16. Dersom apparatet skulle overopphetes, vil en sikkerhetsbryter sørge for at det slår seg av.

17. **UNNGÅ** å legge ledningen under tepper.
18. Varmeovnen kan ikke brukes nær gardiner eller annet brennbart materiale. Gardiner og brennbart materiale kan ta fyr dersom varmeovnen ikke blir riktig installert.
19. Dette apparatet er ikke beregnet til bruk av personer (inkludert barn) som har reduserte fysiske, sansemessige eller mentale ferdigheter, eller som mangler kunnskap og erfaring, med mindre de er blitt opplært og blir passet på under bruk av apparatet av noen som er ansvarlige for sikkerheten. Barn bør passes på slik at de ikke leker med apparatet.
20. Denne ovnen er fylt med en nøyaktig mengde med spesiell olje. Reparasjoner som krever åpning av oljebeholderen skal kun utføres av produsenten eller hans serviceagent som bør kontaktes om det er en oljelekkasje;
21. Ved kassering av ovnen, følg reguleringene angående avhending av olje.

BESKRIVELSER (Se fig. 1, 2 & 3)

- A. Ovnfinner
- B. Ventil
- C. Uttrekkbart håndtak
- D. Frontpanel
- E. Kabellagring.
- F. Strømkabel
- G. Fremre hjulmontasje
- H. Termostatknott
- I. Strømlens
- J. Kontrollknott
- K. Fremre vingemutter
- L. Hjul
- M. Bakre hjulmontasje
- N. Bakre vingemutter
- O. U-bolt

Tekniske spesifikasjoner

BOH1503	Spenning:	1500W
BOH2003/B	Spenning:	2000W
BOH2503	Spenning:	2500W

MONTERINGSANVISNINGER (Se fig. 3)

Sørg for at varmeovnen ikke er koplet til noe strømuttak.

Ta varmeovnen forsiktig ut av esken. Noen tilleggsdeler finnes innpakket på innsiden. Sørg for å ha alle de følgende delene før du kaster emballasjen. 2 Hjulmontasjer med fire hjul (M,G & L), og 2 U-bolter med vingemuttre (O, K, N).

Merk! Denne enheten er beregnet kun til bruk STÅENDE PÅ GULVET.

1. Snu ovnen opp-ned, så vil du se 2 U-bolter (O) med vingemuttre på første og siste ledd på ovnen.
2. Skru ut vingemuttrene (N & K) fra U-boltene (O).
3. Start med fronten til enheten og plasser ett hull til fremre hjulmontasje (G) til den L-formede delen av U-bolten (O) og det andre hullet til hjulet i den andre enden av U-bolten, og skru på vingemutteren (K).
4. Gjenta trinn 3 for bakre hjulmontasje, men bruk vingemutter (N) istedenfor vingemutter (K) og bakre hjulmontasjer (M).
5. Bruk hånden til å trykke de fire hjulene (L) fast på de fire aksene på de to fotplatene til du hører at de klikker på plass. Bruk hånden til å dreie hjulene. Dersom de beveger seg lett, er de blitt installert riktig.
6. Etter installasjon av de fremre og bakre hjulmontasjene og hjulene, setter du ovnen med den riktige siden opp: Ovnen er nå klar til bruk.

MERK: Under montering må du påse at hjulmontasjene og hjulene peker utover for maksimal stabilitet

ANVISNINGER FOR BRUK (Se Fig. 1&2)

1. Still radiatoren til innstillingsposisjonen AV (O).
2. Sett kontakten til apparatet i veggen.
3. Vri termostatknappen (H) helt mot høyre.
4. Vri kontrollbryteren (J) til ønsket nivå.

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W

BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W

BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

Merk! Når varmeovnen er i bruk er det normalt at varmeovnen slår seg AV og PÅ, dette skjer for at man skal opprettholde jevn temperatur.

Etter bruk av varmeovnen vrir man kontrollbryteren (J) til posisjonen "0", og vrir termostatknappen (H) til laveste temperatur, før man trekker ut støpslet fra veggkontakten.

INNSTILLING AV TERMOSTATEN

1. Still termostatbryteren til maksimum.
2. Når man har oppnådd ønsket temperatur, vrir man termostaten i motsatt retning til et lavere nivå, eller til varmeovnen slår seg av.
3. Kontrollen vil nå automatisk opprettholde den forhåndsinnstilte temperaturen ved å slå seg AV og PÅ etter behov.

Merk! Varsellampen for strøm vil være på hele tiden.

Merk! Det er helt normalt av varmeovnen slår seg AV og PÅ for å opprettholde den innstilte temperaturen.

ANVISNINGER FOR FROSTDEKSEL

Plugg inn ovnen og velg høyeste varmeinnstilling (3), og skru termostatknotten til laveste temperaturposisjon (☹), temperaturen vil vedlikeholdes på 5° C, og ovnen vil være slått av med mindre romtemperaturen er under 5° C. Hvis romtemperaturen er under 5° C, vil ovnen automatisk slås på og fortsette og skru seg av og på for å holde omgivelsenes temperatur på 5° C.

Merk! Man må trekke ut kontakten for at enheten skal være helt avslått.

BESKYTTELSE MOT VELTING

Dersom enheten veltes ved et uhell, eller den blir stående i mer enn 45° vinkel, vil den slå seg av automatisk. For å tilbake stille denne beskyttelsen setter man ganske enkelt ovnen loddrett igjen.

FLYTTING AV ENHETEN

Finn det uttrekkbare håndtaket (C) over kontrollpanelet. Trekk det ned for å løse det ut og grip håndtaket. Dra enheten med håndtaket mens du passer på at alle hjulene er på gulvet.

MERK: Bruk ikke håndtaket til å løfte produktet.

LAGRINGSTIPS

Dersom man ikke trenger å bruke ovnen over en lengre periode, for eksempel om sommeren, bør den oppbevares ved romtemperatur, på et tørt sted, og helst tildekket for å unngå at det samler seg støv og smuss på den.

GARANTI

Vennligst behold kvitteringen, som kreves for eventuelle hevdelser under garantien.

Dette produktet garanteres i 5 år etter salgsdato, i samsvar med betingelser som gjengis i dette dokumentet.

Under garantiperioden, hvis enheten usannsynligvis slutter å fungere grunnet en design- eller fabrikantfeil, skal den leveres tilbake til innkjøpsstedet sammen med kvittering og kopi av garantien.

Rettigheter og fordeler som gis under garantien, kommer i tillegg til lovmessige rettigheter, som ikke berøres av garantien. Kun Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") har rett til å endre disse betingelsene.

Holmes påtar seg, innen garantiperioden å gratis reparere eller erstatte enheten, eller enhver defekt del av enheten, forutsatt at:

- Du umiddelbart gir beskjed til innkjøpsstedet eller Holmes om problemet; og

- at enheten ikke er modificert på noe vis, eller utsatt for skade, feilbruk, misbruk, reparasjon eller modifikasjon av noen som ikke er autorisert av Holmes.

Feil som oppstår fra feilaktig bruk, skade, misbruk, bruk med feil strømspenning, naturfenomener, hendelser utenom Holmes kontroll, reparasjon eller modifikasjon av en person utenom Holmes-autorisert servicepersonell, eller unnlatelse i å følge disse bruksanvisninger, dekkes ikke av denne garantien. I tillegg vil alminnelig bruksslitasje, inkludert, men ikke begrenset til, mindre misfarging og riper, ikke bli garantert.

Rettigheter som dekkes av denne garantien skal kun gjelde for originalkunden, og kan ikke videreføres til kommersielt eller felles bruk.

Hvis din enhet omfattes av landsspesifikk garanti eller garantivedlegg, henvises det til vilkårene som gjelder for slike garantier framfor det som framgår nedenfor. Du kan også henvende deg til din lokale autoriserte representant for mer informasjon.

Dette symbolet angir at dette produktet ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall, men kastes separat i EØS-området. For å hindre skade på miljø eller helse fra ukontrollert avfallshåndtering på grunn av farlige stoffer i produktet, må det resirkuleres ansvarlig for å muliggjøre bærekraftig gjenbruk av materialer og ressurser. Vennligst bruk retur- og innsamlingsystemer tilgjengelig for å returnere brukt produkt, eller kontakt forhandleren du kjøpte produktet av. De kan ta imot produktet for miljøvennlig resirkulering.



Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

DANSK

DISSE VIGTIGE ANVISNINGER SKAL LÆSES

Ved bruk af elektriske apparater, bør der altid tages almindelige sikkerhedsforanstaltninger, inklusive følgende:

1. Inden varmeapparatet tilsluttes, skal det kontrolleres at mærkepladen svarer til hovedspændingen i dit hjem/på dit kontor.
2. ADVARSEL: For at hindre apparatet i at overhede, må varmeapparatet ikke tildækkes (☹) Henviser til produktet.

3. Varmeapparatet MÅ IKKE placeres direkte under en stikkontakt.
4. Varmeapparatet MÅ IKKE placeres i nærheden af et badekar, en bruser eller et svømmebassin.
5. Hvis ledningen eller stikket er skadet, skal de udskiftes af fabrikanten eller dennes serviceagent, eller lignende kvalificeret person, for at undgå en farlig situation. Varmeapparatet indeholder ingen dele som kan udskiftes. Hvis produktet bliver beskadiget eller svigter, skal det returneres til fabrikanten eller dennes serviceagent.
6. I miljøer med kraftige spændingsvariationer kan produktet svigte.
7. Varmeapparatet MÅ IKKE bruges med en programmeringsanordning, timer eller en anden anordning som automatisk tænder varmeapparatet, da dette udgør en risiko for brand, hvis apparatet tildækkes eller placeres forkert.
8. Varmeapparatet må ikke berøres med våde hænder.
9. Varmeapparatet MÅ IKKE anvendes udendørs.
10. Varmeapparatet MÅ IKKE placeres i nærheden af børn; dette gælder specielt småbørn.
11. Varmeapparatet MÅ IKKE placeres i nærheden af møbler eller andre genstande; der skal mindst være en afstand på 50cm fra toppen og siderne, og 200 cm foran. Varmeapparatet skal placeres mindst 3cm fra en vandkilde.
12. Varmeapparatet MÅ IKKE bruges, hvis det ligger på siden.
13. Varmeapparatet MÅ IKKE bruges i værelser med eksplosive gasser (f.eks. benzin) eller mens der bruges ilt, letantændelig lim eller opløsningsmidler (f.eks. når der limes eller lakeres parketgulve, PVC osv.)
14. Der MÅ IKKE sættes genstande ind i varmeapparatet.
15. Hovedledningen skal holdes i en sikker afstand fra selve varmeapparatet.
16. Hvis der opstår overhedning, slukker den indbyggede sikkerhedsanordning mod overhedning apparatet.
17. Ledningen MÅ IKKE placeres under gulvtæpper.
18. Varmeapparatet MÅ IKKE placeres i nærheden af gardiner eller letantændelige materialer. Gardiner eller letantændelige materialer kan blive brændt hvis varmeapparatet installeres forkert.
19. Dette apparat er ikke egnet til brug af personer (inklusive børn) med nedsat fysiske, følelsesmæssige eller mentale

evner, eller personer som ikke har kendskab til brug af apparatet, medmindre de er under opsyn, eller modtaget instruktioner fra en person, som har ansvaret for dem. Børn skal altid holdes under opsyn for at sikre at de ikke leger med apparatet.

20. Dette varmeapparat er fyldt med et nøjagtigt kvantitet af speciel olie. Reparationer, som kræver åbning af oliebeholderen, må kun foretages en producenten eller dennes serviceagent, som skal kontaktes, hvis der er olielækage;

21. Hvis varmeapparatet bliver ridset, skal forskrifterne om bortskaffning af olie følges.

BESKRIVELSE (SE FIG. 1, 2 & 3)

- A. Opvarmede lameller
- B. Udluftningshuller
- C. Pull-down håndtag
- D. Frontpanel
- E. Ledningens opbevaring
- F. Netledning
- G. Forreste svinghjulsenhed
- H. Termostatknop
- I. Lampe
- J. Kontrolknop
- K. Forreste fløjmotorik
- L. Svinghjul
- M. Bageste svinghjulsamling
- N. Bageste fløjmotorik
- O. U-bolt

Tekniske specifikationer

BOH1503	Wattal: 1500W
BOH2003/B	Wattal: 2000W
BOH2503	Wattal: 2500W

MONTERINGSINSTRUKTIONER (Se fig. 3)

Det skal sikres at varmeapparatet ikke er tilsluttet en stikkontakt.

Tag forsigtigt varmeapparatet ud af boksen. Noget af tilbehøret er pakket separat inde i pakken. Sørg for at al tilbehøret findes inden du kasserer emballagen. 2 svinghjulsamlinger med fire svinghjul (M,G & L), og 2 U-bolte med fløjmotorikker(O, K, N).

Vigtigt! Dette apparat må KUN BRUGES PÅ GULVET.

1. Vend varmeapparatet med bunden i vejret, og du vil se 2 U-bolte (O) med fløjmotorikker over varmeapparatets første og sidste led.
2. Løs fløjmotorikkerne (N & K) fra U-boltene (O).

3. Start med enhedens forside og anbring et hul fra den forreste svinghjulsamling (G) op mod den L-formede del af U-bolten (O) og det andet hul af svinghjulsamlingen i den anden ende af U-bolten, og skru derefter fløjmotorikken på (K).

4. Gentag anvisningerne i punkt 3 for den bageste svinghjulsamling, men anvend fløjmotorikken (N) i stedet for fløjmotorikken (K) og svinghjulsamlingerne (M).

5. De fire svinghjul (L) anbringes med hænderne i de fire akser på de to underlagsplader til det er muligt at høre en "klik" lyd, der betyder, at de er indsat. Drej så svinghjulene med hænderne, og hvis de bevæger sig jævnt er installationen blevet udført korrekt.

6. Efter installation af den forreste svinghjulsenhed og af den bageste svinghjulsamling og af selve svinghjulene, kan varmeapparatet drejes og stilles korrekt op: varmeapparatet er nu parat til brug.

BEMÆRK: Under samlingen sørg for at placere svinghjulsamlingerne med hjul så de vender udad for at sikre den bedst mulige stabilitet.

BETJENINGSINSTRUKTIONER (Se fig. 1 & 2)

1. Sæt apparatet på OFF (O) position.
2. Sæt stikket i stikkontakten.
3. Sæt termostatknappen (H) helt til højre.
4. Drej kontrolknappen (J) til det ønskede varmeniveau.

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W

BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W

BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

NB! Når varmeapparatet bruges, er det normalt at varmecyklussen TÆNDER og SLUKKER; dette er for at bevare den ønskede temperatur.

Når varmeapparatet har været i brug, drej kontrolknappen (J) til "O" position, og drej derefter termostatknappen (H) til den laveste temperatur og tag stikket ud af stikkontakten.

INDSTILLING AF TERMOSTATEN

1. Sæt termostatens kontrol på max.
2. Når den ønskede temperatur/det behagelige varmeniveau er nået.
3. Nu bevarer kontrollen automatisk den forudindstillede temperatur ved at TÆNDE og SLUKKE varmeapparatet.

NB! Indikatorlampen lyser konstant under betjeningen.

NB! Det er normalt at varmeapparatet TÛNDER OG SLUKKER for at bevare den forudindstillede temperatur.

FROSTBESKYTTELSE

Tænd for varmeapparatet, og vælg derefter den højeste varmeindstilling (3), og drej derefter termostatknappen på den laveste temperaturposition (最低), hvorefter temperaturen bevares ved 5° C, således at varmeapparatet er på slukket status, medmindre rumtemperaturen er lavere end 5° C. Hvis rumtemperaturen er lavere end 5° C, begynder varmeapparatet automatisk at fungere, og opretholder den med at tænde og slukke, og opretholder en omgivende temperatur på 5° C.

NB! Apparatet skal tages ud af stikkontakten for at være helt slukket.

BESKYTTELSE MOD VÆLTNING

Hvis apparatet vælter ved et uheld, eller hælder mere end en vinkel på 45 grader, slukker det automatisk. For at genindstille apparatet, skal det placeres i lodret position.

TRANSPORT AF ENHEDEN

Lokaliser håndtaget (C) over kontrolpanelet. Træk håndtaget ned for at udløse det, og tag derefter fat i håndtaget. Træk enheden ved hjælp af håndtaget, og sørg for at alle svinghjulene kontakter gulvet.

BEMÆRK: Håndtaget må ikke bruges til at løfte produktet.

GODE RÅD OM OPBEVARING

Hvis varmeapparatet ikke skal bruges i længere tid, for eksempel om sommeren, skal den opbevares ved stuetemperatur, på et tørt sted og tildækkes for at hindre ophobning af støv og snavs.

GARANTI

Gem kvitteringen. Den skal forevises ved enhver klage under denne garanti.

Der er 5 års garanti på dette apparat efter dit køb som beskrevet i dette dokument.

Hvis det usandsynlige skulle ske i denne garantiperiode, at apparatet ikke længere fungerer på grund af en design- eller fabrikationsfejl, bedes du returnere det til købsstedet sammen med kvitteringen og en kopi af denne garanti.

Rettighederne og fordelene ved denne garanti ligger ud over dine lovbestemte rettigheder, som ikke er påvirket af denne garanti. Det er kun Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes"), der må ændre disse betingelser.

Holmes påtager sig inden for garantiperioden gratis at reparere eller udskifte apparatet og enhver del af apparatet, der er konstateret ikke at fungere korrekt, forudsat at:

- Du omgående underretter købsstedet eller Holmes om problemet; og
- Apparatet ikke er ikke blevet ændret på nogen måde eller udsat for beskadigelse, forkert brug, misbrug, reparation eller ændring af en person, der ikke er autoriseret af Holmes.

Fejl, der sker på grund af forkert brug, beskadigelse, misbrug, brug med forkert spænding, force majeure, hændelser, som Holmes ikke har indflydelse på, reparation eller ændring af en person, der ikke er autoriseret af Holmes, eller manglende overholdelse af brugsanvisningen, er ikke dækket af denne garanti. Desuden er normal slitage, herunder, men ikke begrænset til, mindre misfarvning og skrammer, ikke dækket af denne garanti.

Rettighederne under denne garanti skal kun gælde for den oprindelige køber og skal ikke udvides til kommerciel eller kollektiv brug.

Hvis der med dit apparat fulgte en landespecifik erklæring eller garanti, gælder de vilkår og betingelser, der er angivet i det pågældende dokument forud for bestemmelserne i nærværende garanti. I modsat fald bedes du kontakte din lokale autoriserede forhandler for at få flere oplysninger.

Denne markering viser at produktet ikke må kasseres sammen med husholdningsaffald. Det skal kasseres separat overalt i den europæiske union. For at afværge mulige miljøskader eller skade af humane sundhedsskader på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer i materialet, skal der fremmes holdbar recirkulering af materialer og ressourcer. For at returnere den brugte anordning, bedes du anvende de affaldsdepoter, som er tilgængelige, eller kontakte den detailhandler, hvor du købte produktet. De kan tage produktet til et miljømæssigt sikkert recirkuleringssted.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK



POLSKI

NALEŻY PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ

W czasie użytkowania urządzeń elektrycznych zawsze należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa:

1. Przed podłączeniem grzejnika należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada wartości wyszczególnionej na tabliczce znamionowej urządzenia.
2. **OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec przegrzaniu urządzenia, nigdy nie należy zakrywać grzejnika (☹) [Odniesienie do produktu.**
3. **NIE NALEŻY** ustawiać grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
4. **NIE NALEŻY** użytkować grzejnika w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu.
5. Jeśli przewód sieciowy lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, elementy te muszą zostać wymienione przez producenta, serwis lub osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Grzejnik nie posiada części wymiennalnych przez użytkownika. W przypadku uszkodzenia lub awarii grzejnika urządzenie należy oddać do naprawy producentowi lub serwisowi.
6. W warunkach szybkich elektrycznych zakłóceń impulsowych urządzenie może funkcjonować nieprawidłowo.
7. **NIE NALEŻY** użytkować tego grzejnika z programatorem, timerem ani innym urządzeniem automatycznie włączającym grzejnik, ponieważ w przypadku jego zakrycia lub niewłaściwego ustawienia istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
8. Grzejnika należy dotykać wyłącznie suchymi rękami.
9. **NIE NALEŻY** użytkować grzejnika na dworze.
10. **NIE NALEŻY** ustawiać grzejnika w zasięgu dzieci, zwłaszcza małych.
11. **NIE NALEŻY** zastawiać grzejnika meblami ani innymi przedmiotami; od góry i po bokach należy zostawić min. 50 cm, a z przodu — 200 cm wolnego miejsca. Grzejnik należy ustawiać nie bliżej niż 3 m od źródła wody.
12. **NIE NALEŻY** użytkować grzejnika, gdy leży on na boku.
13. **NIE NALEŻY** użytkować grzejnika w pomieszczeniach z wybuchowym gazem (np. pary benzyny) ani w czasie używania tlenu, łatwopalnego kleju lub rozpuszczalnika (np. w czasie klejenia lub lakierowania podłóg parkietowych, PCV, itd.)
14. **NIE NALEŻY** wkładać żadnych przedmiotów do grzejnika.

15. Przewód sieciowy należy prowadzić w bezpiecznej odległości od grzejnika.

16. W przypadku przegrzania grzejnika wbudowane zabezpieczenie wyłącza urządzenie.

17. **NIE NALEŻY** prowadzić przewodu pod dywanem.

18. **NIE NALEŻY** użytkować grzejnika w pobliżu zasłon lub innego palnego materiału. Zasłony lub inny palny materiał mogą ulec zapaleniu, jeśli grzejnik jest użytkowany nieprawidłowo.

19. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez opiekuna. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.

20. W grzejniku znajduje się precyzyjna ilość specjalnego oleju. Naprawy wymagające otworzenia zbiornika oleju mogą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub jego przedstawiciela, z którym należy się niezwłocznie skontaktować w przypadku wycieku oleju;

21. W przypadku złomowania grzejnika należy postępować według przepisów regulujących pozbywanie się oleju.

OPIS (Patrz rys. 1, 2 i 3.)

- A. Ogrzewane żeberka
- B. Otwory wentylacyjne
- C. Uchwyt
- D. Przedni panel
- E. Przechowywanie kabla zasilającego
- F. Kabel zasilania elektrycznego
- G. Zespół przedniego koła jezdnego
- H. Pokrętko termostatu
- I. Światło zasilania
- J. Pokrętko sterownicze
- K. Nakrętka skrzydełkowa przednia
- L. Koło jezdne
- M. Zespół tylnego koła jezdnego
- N. Nakrętka skrzydełkowa tylna
- O. Śruba jarzmowa

Specyfikacja techniczna BOH1503

Moc grzewcza:	1500W
BOH2003/B	
Moc grzewcza:	2000W
BOH2503	
Moc grzewcza:	2500W

INSTRUKCJA MONTAŻU (Patrz rys. 3.)

Należy upewnić się, że grzejnik nie jest podłączony do sieci elektrycznej.

Grzejnik należy ostrożnie wyjąć z pudełka. Niektóre akcesoria są zapakowane w środku. Przed wyrzuceniem pudełka należy sprawdzić, czy wypakowane zostały wszystkie poniższe akcesoria. 2 Zespoły kół jezdnych z czterema kołami (M, G i L) oraz 2 śrubami jarzmowymi z nakrętkami skrzydełkowymi (O, K, N).

Uwaga: Urządzenie przeznaczone jest WYŁĄCZNIE DO UŻYTKOWANIA NA .

- Po obróceniu grzejnika do góry nogami widać 2 śruby jarzmowe z nakrętkami skrzydełkowymi nad pierwszym i ostatnim złączem grzejnika.
- Odkręcić nakrętki skrzydełkowe (N i K) ze śrub jarzmowych (O).
- Zacząć od przodu aparatu i włożyć koniec śruby jarzmowej, w jeden otwór zespołu przedniego koła jezdnego (G), a następnie przykręcić za pomocą nakrętki skrzydełkowej (K).
- Powtórzyć krok 3 dla zespołu tylnego koła jezdnego, stosując nakrętkę skrzydełkową (N) zamiast nakrętki skrzydełkowej (K) i zespoły tylnego koła jezdnego (M).
- Wciskać ręcznie cztery kółka jezdne (L) na cztery osie dwóch płytek stopek do momentu usłyszenia kliknięcia, oznaczającego, że znalazły się na miejscu. Obrócić ręcznie koła jezdne i jeśli obracają się płynnie, oznacza to, że zostały zainstalowane poprawnie.
- Po zainstalowaniu zespołów tylnego i przedniego koła jezdnego oraz kół jezdnych, postawić grzejnik we właściwej pozycji: grzejnik jest teraz gotowy do użytku.

UWAGA: Podczas montowania, upewnić się, że zespoły koła jezdnego są zwrócone na zewnątrz dla zapewnienia maksymalnej stabilności.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA (Patrz rys. 1 i 2.)

- Ustaw pokrętkę sterującą w pozycji OFF (O) (Wyt.).
- Podłącz grzejnik do sieci.
- Pokrętką sterującą (J) ustaw żądaną intensywność ogrzewania.

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W

BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W

BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

Uwaga: W czasie użytkowania urządzenia jego wyłączanie i włączanie się jest normalne; w ten sposób urządzenie utrzymuje wybraną temperaturę.

Po użyciu grzejnika należy ustawić pokrętkę sterującą (J) na pozycji „0”, pokrętkę termostatu

(H) przekręcić na najniższą temperaturę i wyciągnąć wtyczkę kabla sieciowego z gniazdka.

USTAWIANIE TERMOSTATU

- Ustaw pokrętkę termostatu na maksymalnej wartości.
- Po osiągnięciu żądanej temperatury, przekręć pokrętkę termostatu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na niższą wartość, lub na pozycję, w której urządzenie przestaje pracować.
- Od tej chwili urządzenie automatycznie będzie utrzymywało ustawioną temperaturę przez odpowiednie włączanie i wyłączanie się.

Uwaga: W tym czasie lampka sygnalizacyjna świeci nieprzerwanie.

Uwaga: Wyłączanie i włączanie się grzejnika jest normalne; w ten sposób urządzenie utrzymuje wybraną temperaturę.

INSTRUKCJA OCHRONY PRZED MROZEM

Włączyć grzejnik do gniazda elektrycznego, następnie wybrać najwyższe nastawienie grzania (3), potem obrócić pokrętkę termostatu do najniższego położenia (最低), temperatura będzie utrzymywana na poziomie 5°C, dlatego grzejnik będzie wyłączony, o ile temperatura pomieszczenia nie jest niższa niż 5°C. Jeśli temperatura pomieszczenia jest niższa niż 5°C, wówczas grzejnik automatycznie uruchomi się i zacznie pracować i będzie się włączał i wyłączał przez cały czas, utrzymując temperaturę otoczenia na poziomie 5°C.

Uwaga: Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, należy je odłączyć od sieci.

ZABEZPIECZENIE PRZECIWWYWRÓCENIOWE

Jeśli urządzenie zostanie przypadkowo przewrócone lub przechylone w jedną stronę o ponad 45°, automatycznie się wyłącza. Aby przywrócić grzejnik do pracy, wystarczy go prawidłowo ustawić.

TRANSPORT APARATU

Odnaleźć uchwyt (C) powyżej panelu sterowniczego. Pociągnąć w dół, aby go zwolnić, następnie złapać za uchwyt. Ciągnąć aparat za uchwyt upewniając się, że wszystkie koła jezdne stykają się z podłogą.

UWAGA: Nie należy używać uchwytu do podnoszenia produktu.

PRZECHOWYWANIE

Jeśli grzejnik nie jest potrzebny przez dłuższy czas, np. w lato, powinien być przechowywany w temperaturze pokojowej, w suchym miejscu,

zabezpieczony okryciem przed zbieraniem się kurzu i zabrudzeniem.

GWARANCJA

Prosimy o zachowanie rachunku, ponieważ jego okazanie będzie konieczne w przypadku jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych.

Niniejszy produkt objęty gwarancją obowiązującą przez okres 5 lat od daty zakupu produktu, zgodnie z warunkami określonymi w tym dokumencie.

Jeżeli w okresie gwarancyjnym urządzenie przestanie prawidłowo funkcjonować (co jest mało prawdopodobne) z powodu wad konstrukcyjnych lub wykonawczych, należy dokonać jego zwrotu w punkcie zakupu, załączając rachunek i kopię niniejszej gwarancji.

Prawa i świadczenia z tytułu niniejszej gwarancji uzupełniają prawa określone w przepisach, na które niniejsza gwarancja nie ma wpływu. Zmiany niniejszych warunków może dokonać tylko firma Holmes Products (Europe) Ltd. („Holmes”).

Firma Holmes zobowiązuje się w okresie gwarancyjnym do przeprowadzenia bezpłatnej naprawy lub wymiany urządzenia lub dowolnej jego części, która funkcjonuje nieprawidłowo, pod warunkiem, że:

- Użytkownik powinien natychmiast poinformować o zaistniałym problemie punkt sprzedaży lub firmę Holmes; oraz
- Urządzenie nie było w żaden sposób modyfikowane, uszkodzone lub eksploatowane w niewłaściwy sposób ani naprawiane przez osobę nie posiadającą upoważnienia ze strony firmy Holmes.

Gwarancją nie będą objęte uszkodzenia będące wynikiem niewłaściwego użytkowania, zniszczenia, użytkowania przy nieprawidłowym napięciu, działania sił natury lub zdarzeń, na które firma Holmes nie ma wpływu, napraw dokonywanych przez osoby nie posiadające upoważnienia ze strony firmy Holmes lub postępowania niezgodnego z zasadami określonymi w instrukcji użytkowania. Ponadto, niniejsza gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia i zniszczenia, w tym między innymi, drobnych odbarwień i zadrapań.

Prawa określone w tej gwarancji dotyczą tylko pierwotnego nabywcy produktu i nie obejmują użytkowania o charakterze komercyjnym i komunalnym.

Jeżeli do urządzenia załączona jest ulotka gwarancyjna przeznaczona dla danego kraju, prosimy odwołać się do warunków określonych w tej gwarancji, która zastępuje niniejszą gwarancję, lub skontaktować się z lokalnym autoryzowanym

dealerem w sprawie uzyskania dokładniejszych informacji.

To oznakowanie wskazuje, że produkt ten nie powinien być przekazywany jako odpad razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego, lecz należy pozbywać się go oddzielnie na obszarze UE. Aby zapewnić jak najmniejsze zagrożenie dla środowiska lub zdrowia ludzkiego na skutek niekontrolowanego pozbywania się odpadów tego produktu zawierających szkodliwe substancje, należy poddawać go odpowiedzialnemu recyklingowi, aby promować ekologiczne ponowne wykorzystanie materiałów i zasobów. Należy zwracać produkt korzystając z dostępnego systemu zbiórki odpadów, lub skontaktować się ze sprzedawcą, od którego produkt został nabyty. Sprzedawca może przyjąć produkt i poddać go bezpiecznemu dla środowiska recyklingowi.

Holmes Products (Europe) Limited

1 Francis Grove

London

SW19 4DT

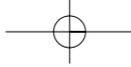
Wielka Brytania

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, πρέπει πάντα να τηρούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, όπως:

- Πριν συνδέσετε το καλοριφέρ, ελέγξτε ότι η τάση στην ετικέτα της συσκευής σας ταιριάζει με την τάση τροφοδοσίας της οικείας ή του γραφείου σας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Για να αποφευχθεί υπερθέρμανση, μην καλύπτετε το καλοριφέρ (☹) Βλ. συσκευή.
- ΜΗΝ τοποθετείτε το καλοριφέρ απευθείας κάτω από πρίζα ρεύματος.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτή το καλοριφέρ στο άμεσο περιβάλλον μπάνιου, ντους ή πισίνας.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του ή αντίστοιχο εξειδικευμένο προσωπικό για να αποφευχθεί ο κίνδυνος. Το καλοριφέρ δεν περιέχει εξαρτήματα που είναι συντηρήσιμα για κατάλληλη λειτουργία από το χρήστη. Αν το προϊόν υποστεί ζημιά ή βλάβη, πρέπει να επιστραφεί στον κατασκευαστή ή στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του.
- Σε ένα περιβάλλον γρήγορων μεταβολών τάσης, το προϊόν μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά.



7. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό το καλοριφέρ με συσκευή προγραμματισμού, χρονομέτρησης ή άλλη συσκευή που ενεργοποιεί το καλοριφέρ αυτόματα γιατί υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς, αν το καλοριφέρ έχει καλυφθεί ή τοποθετηθεί εσφαλμένα.
8. Να αγγίζετε το καλοριφέρ μόνο με στεγνά χέρια.
9. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το καλοριφέρ σε εξωτερικό χώρο.
10. ΜΗΝ το τοποθετείτε σε σημεία όπου μπορεί να το αγγίζουν παιδιά, ιδιαίτερα τα πολύ μικρά.
11. Δημιουργήστε έναν ασφαλή χώρο γύρω από το καλοριφέρ, μακριά από τα έπιπλα ή άλλα αντικείμενα: τουλάχιστον 50 εκατοστά από το πάνω μέρος και τα πλάγια και 200 εκατοστά στην πρόσοψη. Το καλοριφέρ πρέπει να τοποθετείται τουλάχιστον 3 μέτρα από πηγή νερού.
12. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε αυτό το καλοριφέρ όταν κείτεται στα πλάγια.
13. ΜΗΝ χρησιμοποιείτε το καλοριφέρ σε δωμάτια με εκρηκτικό αέριο (π.χ. βενζίνη) ή όταν χρησιμοποιείτε οξυγόνο, εύφλεκτη κόλλα ή διαλυτικό (π.χ. κατά την επίστρωση ή το βερνίκωμα δαπέδου παρκέ, πλαστικού PVC, κ.ά.).
14. ΜΗΝ εισάγετε τυχόν αντικείμενα στο καλοριφέρ.
15. Διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε ασφαλή απόσταση από τον κύριο σώμα του καλοριφέρ. Αν συμβεί υπερθέρμανση, η ενσωματωμένη συσκευή ασφαλείας από υπερθέρμανση θα απενεργοποιήσει αυτόματα το καλοριφέρ.
17. ΜΗΝ τοποθετείτε το καλώδιο κάτω από χαλί.
18. Μη χρησιμοποιείτε το καλοριφέρ κοντά σε κουρτίνες ή εύφλεκτο υλικό. Αν δεν γίνει σωστή εγκατάσταση του καλοριφέρ, μπορεί να καούν οι κουρτίνες ή το εύφλεκτο υλικό.
19. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (όπως παιδιά) με μειωμένη φυσική, αισθητήρια ή διανοητική κατάσταση ή με έλλειψη πείρας ή γνώσης, εκτός αν τους έχει δοθεί εποπτεία ή οδηγία σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται για να διασφαλιστεί ότι δε θα παίζουν με τη συσκευή.
20. Αυτός ο θερμαντήρας περιέχει ακριβή ποσότητα ειδικού πετρελαίου. Τυχόν επιδιορθώσεις που απαιτούν το άνοιγμα του περιέκτη πετρελαίου πρέπει να γίνονται αποκλειστικά από τον κατασκευαστή ή τον αντιπρόσωπο σέρβις, με τους οποίους πρέπει να επικοινωνήσετε αν υπάρχει διαρροή πετρελαίου.

21. Τηρήστε τους κανονισμούς για τη διάθεση του πετρελαίου, χρησιμοποιώντας την απόρριψη του θερμαντήρα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΣ (Βλ. Εχ. 1, 2 & 3)

- A. Θερμαινόμενα περύγια
- B. Οπές εξαερισμού
- C. Αναδιπλούμενη λαβή
- D. Μπροστινός πίνακας
- E. Φύλαξη του καλωδίου
- F. Καλώδιο ρεύματος
- G. Συναρμολόγηση μπροστινού καρουλιού
- H. Λαβή θερμοστάτη
- I. Λυχνία ένδειξης ενεργοποίησης
- J. Λαβή ελέγχου
- K. Μπροστινό περικόχλιο πεταλούδα
- L. Καρούλι
- M. Συναρμολόγηση πίσω καρουλιού
- N. Πίσω περικόχλιο πεταλούδα
- O. Κοχλίας σχήματος U

Τεχνικές προδιαγραφές

BOH1503

Ισχύς: 1500W

BOH2003/B

Ισχύς: 2000W

BOH2503

Ισχύς: 2500W

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ (Βλ. ΣΧ. 3)

Βεβαιωθείτε ότι το καλοριφέρ δεν έχει συνδεθεί σε ηλεκτρική πρίζα.

Βγάλτε προσεκτικά το καλοριφέρ από το κουτί. Ορισμένα παρελκόμενα είναι συσκευασμένα στο εσωτερικό του κουτιού. Βεβαιωθείτε ότι έχετε όλα τα παρακάτω παρελκόμενα πριν πετάξετε τη συσκευασία. Δυο συναρμολογήσεις καρουλιών με 4 τροχίσκους κυλίσματος (M, G & L), και δυο κοχλίες σε σχήμα U, με περικόχλια πεταλούδας (O, K, N).

Σημείωση: Αυτή η συσκευή προορίζεται για ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΤΟ ΠΑΤΩΜΑ.

1. Γυρίστε ανάποδα την θερμάστρα και θα δείτε δυο κοχλίες σε σχήμα U (O) με περικόχλια πεταλούδας, επί του μπροστινού και πίσω αρμού της θερμάστρας.
2. Ξεβιδώστε τα περικόχλια πεταλούδας (N & K) από τους κοχλίες σε σχήμα U (O).
3. Αρχίστε από το μπροστινό τμήμα της συσκευής και βάλτε την μια οπή συναρμολόγησης του μπροστινού καρουλιού (G), στο σχήματος L του κοχλίας σχήματος U (O) και την άλλη οπή της συναρμολόγησης τροχίσκου κυλίσματος, στο άλλο άκρο του κοχλίας σχήματος U. Μετά βιδώστε την πεταλούδα (K).

4. Επαναλάβετε το βήμα 3 για τη συναρμολόγηση του πίσω καρουλιού, χρησιμοποιώντας την πεταλούδα (N), αντί για την πεταλούδα (K) και τις συναρμογές του πίσω καρουλιού (M).

5. Χρησιμοποιήστε το χέρι σας για να εφαρμόσετε πίεση στα τέσσερα καρούλια (L) στους τέσσερις άξονες των δυο βραχιόνων ποδιού, μέχρι που να τα ακούσετε να κάνουν κλικ στην θέση τους. Με το χέρι σας να γυρίσετε τα καρούλια κι εάν κινούνται απαλά, ανεμπόδιστα, τότε έχουν εγκατασταθεί σωστά.
6. Μετά την εγκατάσταση της μπροστινής και πίσω συναρμογής καρουλιού και των καρουλιών, να γυρίσετε την θερμάστρα όρθια: θα είναι έτοιμη τώρα για χρήση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για μέγιστη σταθερότητα, κατά την συναρμολόγηση, σιγουρευτείτε ότι οι συναρμογές των καρουλιών με τα ροδάκια να δείχνουν προς τα έξω.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ (Βλ. Σχ. 1&2)

1. Ρυθμίστε τη συσκευή στη θέση απενεργοποίησης ("0").
2. Συνδέστε το καλοριφέρ στην πρίζα.
3. Γυρίστε το κουμπί θερμοστάτη (H) τέρμα δεξιά.
4. Γυρίστε το κουμπί ελέγχου (J) στο επιθυμητό επίπεδο θερμότητας.

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W

BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W

BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν το καλοριφέρ είναι σε λειτουργία, είναι φυσιολογικό να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται περιοδικά ώστε να διατηρεί την επιθυμητή θερμοκρασία.

Μετά τη χρήση του καλοριφέρ, γυρίστε το διακόπτη ελέγχου (J) στη θέση "0", γυρίστε το διακόπτη θερμοστάτη (H) στη χαμηλότερη θέση θερμοκρασίας και απενεργώστε το καλοριφέρ από την πρίζα.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΘΕΡΜΟΣΤΑΤΗ

1. Γυρίστε το κουμπί θερμοστάτη στη μέγιστη θερμοκρασία.
2. Όταν επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία/επίπεδο άνεσης, γυρίστε το διακόπτη θερμοστάτη αριστερόστροφα για να χαμηλώσετε τη ρύθμιση ή μέχρι ο θερμοστάτης να σταματήσει να λειτουργεί.
3. Ο διακόπτης θα διατηρεί τώρα αυτόματα το προκαθορισμένο επίπεδο θερμοκρασίας όταν ενεργοποιείται και απενεργοποιείται.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας θα παραμείνει αναμμένη όσο λειτουργεί το καλοριφέρ.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Είναι φυσιολογικό να ενεργοποιείται και να απενεργοποιείται το καλοριφέρ καθώς διατηρεί την προκαθορισμένη θερμοκρασία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΤΟ ΨΥΧΟΣ

Βάλτε στην πρίζα την θερμάστρα, μετά επιλέξτε την υψηλότερη ρύθμιση θέρμανσης (3), έπειτα γυρίστε τον θερμοστάτη στην χαμηλότερη θέση θερμοκρασίας (最低). Η θερμοκρασία θα διατηρείται στους 5° C. Έτσι η θερμάστρα θα είναι απενεργοποιημένη, εκτός και εάν η θερμοκρασία του δωματίου είναι κάτω από τους 5° C. Αν η θερμοκρασία του δωματίου είναι χαμηλότερη από τους 5° C, τότε η θερμάστρα αυτομάτως θα αρχίσει να λειτουργεί και θα συνεχίσει να ενεργοποιείται-απενεργοποιείται συνεχώς, διατηρώντας την θερμοκρασία περιβάλλοντος στους 5° C.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συσκευή πρέπει να απουσιάζει από την πρίζα για να είναι πλήρως απενεργοποιημένη.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΑΝΑΤΡΟΠΗΣ

Σε περίπτωση που η συσκευή ανατραπεί τυχαία ή κλίνει προς την μία πλευρά ή σε γωνία μεγαλύτερη των 45°, θα σβήσει αυτόματα. Για επαναφορά της συσκευής, τοποθετήστε απλά το καλοριφέρ σε όρθια θέση.

Η ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Βρείτε που είναι η αναδιπλούμενη λαβή (C) πάνω από τον τίνακα ελέγχου. Τραβήξτε προς τα κάτω για να ελευθερωθεί κι έπειτα πιάστε την λαβή. Πιάστε την συσκευή χρησιμοποιώντας την λαβή, σιγουρεύοντας ότι οι τροχίσκοι να είναι σε επαφή με το πάτωμα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε την λαβή για να σηκώνετε το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ

Αν δεν χρειάζεστε το καλοριφέρ για μεγάλα χρονικά διαστήματα, όπως, για παράδειγμα, το καλοκαίρι, φυλάξτε το σε θερμοκρασία δωματίου σε ξηρό χώρο και, κατά προτίμηση, καλυμμένο για να αποφευχθεί η συγκέντρωση σκόνης και ρύπων.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Φυλάξτε την απόδειξή σας διότι θα χρειαστεί για οποιαδήποτε αξιώσεις τεθούν υπό το πλαίσιο της παρούσας εγγύησης.

Το προϊόν διαθέτει εγγύηση 5 ετών από την ημερομηνία αγοράς με τον τρόπο που περιγράφεται στο παρόν έγγραφο.

Στην απίθανη περίπτωση που κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης διακοπεί η λειτουργία της συσκευής εξαιτίας σφάλματος σχεδιασμού ή κατασκευής, παρακαλείστε να την επιστρέψετε στο κατάστημα αγοράς μαζί με την απόδειξη αγοράς και ένα αντίγραφο της παρούσας εγγύησης.





Τα δικαιώματα και οφέλη υπό το πλαίσιο αυτής της εγγύησης είναι επιπρόσθετα των νομίμων δικαιωμάτων σας, τα οποία δεν επηρεάζονται από την παρούσα εγγύηση. Μόνο η εταιρεία Holmes Products (Ευρώπη) Ltd. ("Holmes") έχει δικαίωμα να προβαίνει σε αλλαγές των όρων αυτών.

Η εταιρεία Holmes αναλαμβάνει εντός της εγγυητικής περιόδου να επισκευάσει ή αντικαταστήσει τη συσκευή, ή οποιοδήποτε εξάρτημά της διαπιστωθεί ότι δεν λειτουργεί σωστά, χωρίς χρέωση, υπό τον όρο ότι:

- Θα ενημερώσετε άμεσα τον αρμόδιο στο κατάστημα αγοράς ή στην εταιρεία Holmes σχετικά με το πρόβλημα και
- η συσκευή δεν έχει τροποποιηθεί με κανένα τρόπο ή δεν έχει υποστεί βλάβη, κακή χρήση, κατάχρηση, επισκευή ή τροποποίηση από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο από την εταιρεία Holmes.

Βλάβες που οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, ζημιά, κατάχρηση, χρήση με λανθασμένη τάση ρεύματος, φυσικά φαινόμενα, γεγονότα που υπερβαίνουν τον έλεγχο της εταιρείας Holmes, επισκευή ή τροποποίηση από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο από την εταιρεία Holmes ή παράλειψη τήρησης των οδηγιών χρήσης δεν καλύπτονται από την παρούσα εγγύηση. Επιπλέον, η φυσιολογική φθορά, συμπεριλαμβανοντας χωρίς περιορισμό ελάχιστο αποχρωματισμό ή αμυχές, δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.

Τα δικαιώματα υπό το πλαίσιο της παρούσας εγγύησης θα ισχύουν μόνο για τον αρχικό αγοραστή και δεν μπορούν να επεκταθούν για εμπορική ή δημόσια χρήση.

Εάν η συσκευή σας περιλαμβάνει εγγύηση ή προσθήκη εγγύησης ειδικά για κάθε χώρα, ανατρέξτε στους όρους και τις προϋποθέσεις αυτής της εγγύησης ή της προσθήκης εγγύησης αντί της παρούσας ή επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο για περισσότερες πληροφορίες.

στην ανθρώπινη υγεία από την μη ελεγχόμενη διάθεση των αποβλήτων, λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών εντός του προϊόντος, να ανακυκλώνεται υπεύθυνα για την πρόωθηση της αειφόρου ανακύκλωσης των υλικών και πρώτων υλών. Για να επιτρέψετε την χρησιμοποιημένη σας συσκευή, παρακαλώ χρησιμοποιήστε τα συστήματα περισυλλογής και επεξεργασίας διαθέσιμα σε εσάς ή ελάτε σε επαφή με τον λιανοπωλητή από όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν το προϊόν αυτό για μια ασφαλή, όσον αφορά το περιβάλλον, ανακύκλωση.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

РУССКИЙ

ПОЖАЛУЙСТА, ПРОЧИТАТЕ И СОХРАНИТЕ ПРИВЕДЕННЫЕ НИЖЕ ИНСТРУКЦИИ

При эксплуатации электрических приборов, всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Перед включением обогревателя, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению в электросети вашего дома или офиса.
2. **ВНИМАНИЕ: во избежание перегрева, ничем не накрывайте обогреватель (☹) Ссылка на устройство.**
3. **НЕ** располагайте обогреватель непосредственно под розеткой.
4. **НЕ** используйте обогреватель в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
5. Если шнур питания или вилка повреждены, они должны быть заменены производителем, его специалистом по сервисному обслуживанию или другим квалифицированным лицом во избежание возможных травм. Обогреватель не содержит детали, которые подлежат обслуживанию покупателем. Если продукт получил какие-либо повреждения или неисправен, он должен быть возвращен производителю или его специалистам по сервисному обслуживанию.
6. В условиях бросков напряжений, возможна неправильная работа обогревателя.
7. **НЕ** используйте обогреватель с программатором, таймером или другим устройством, автоматически включающими или выключающими обогреватель, так как существует риск возгорания, если обогреватель чем-то накрыт или неправильно расположен.
8. Касайтесь обогревателя только сухими руками.
9. **НЕ** используйте обогреватель вне помещений
10. **НЕ СТАВЬТЕ** обогреватель в места, доступные для детей, особенно маленьких.
11. Вокруг обогревателя всегда должно быть свободное пространство, не менее 50 см сверху и по бокам и не менее 200 см спереди. Обогреватель должен располагаться на расстоянии как минимум 3 метра от источников воды.
12. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** обогреватель, лежащий на боку.
13. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** обогреватель в помещениях с взрывоопасными газами



(например, бензином), кислородом, горючим клеем или растворителями (например, при укладке или полировке паркетного пола)

14. **НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ** в отверстия обогревателя посторонние предметы.
15. Держите шнур питания на безопасном расстоянии от основной части обогревателя.
16. При перегреве обогреватель будет автоматически выключен устройством защиты.
17. **НЕ ПРОКЛАДЫВАЙТЕ** шнур питания под ковром.
18. Не используйте обогреватель рядом с занавесками или другим легковоспламеняющимся материалом, они могут загореться, если обогреватель установлен неправильно.
19. Обогреватель не должен эксплуатироваться лицами с ограниченными физическими или умственными возможностями (включая детей), не имеющими достаточного опыта или знаний, без соответствующего инструктажа, касающегося эксплуатации продукта, который проводит человек, отвечающий за их безопасность. Не оставляйте детей без присмотра, следите за тем, чтобы они не играли с обогревателем.
20. Радиатор наполнен специальным маслом, объем которого строго определен. Ремонт прибора, требующий открытия масляного резервуара, должен осуществлять производитель или сервисный агент последнего, которые должны быть проинформированы в случае утечки масла.
21. При утилизации обогревателя необходимо следовать установленным предписаниям по утилизации масла.

ОПИСАНИЕ (См. Рис. 1, 2 и 3)

- A. Тепловые секции радиатора
- B. Вентиляционные отверстия
- C. Выдвижная ручка
- D. Передняя панель
- E. Отсек для шнура
- F. Шнур питания
- G. Передний упор
- H. Терморегулятор
- I. Сигнал питания
- J. Регулятор управления
- K. Передняя барашковая гайка
- L. Колесо роликотное
- M. Задний блок колес

N. Задняя барашковая гайка

O. U-образный болт

СПЕЦИФИКАЦИЯ

ΒΟΗ1503

Мощность: 1500W

ΒΟΗ2003/Β

Мощность: 2000W

ΒΟΗ2503

Мощность: 2500W

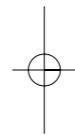
ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ (См. Рис. 3).

Пожалуйста, убедитесь в том, что обогреватель не подключен к электросети. Аккуратно вытащите обогреватель из коробки. Некоторые детали запакованы и находятся внутри нее. Пожалуйста, убедитесь в том, что комплектация изделия полная, прежде чем выбрасывать упаковку: два блока колес и четыре роликотных колеса (M, G и L), а также два U-образных болта с барашковыми гайками (O, K, N).

Примечание: это устройство предназначено для эксплуатации на полу.

1. Переверните радиатор вверх дном. Два U-образных болта (O) и барашковые гайки находятся над первым и последним соединением радиатора.
2. Отверните барашковые гайки (N и K) и снимите их с U-болтов (O).
3. На передней части устройства совместите отверстие переднего упора (G) с L-образным отверстием U-болта (O). Другое отверстие блока колес совместите с другим концом U-образного болта (O). Далее, наверните барашковую гайку (K).
4. Еще раз выполните инструкции пункта 3 для заднего блока колес. Используйте заднюю барашковую гайку (N) вместо передней барашковой гайки (K), а также задний блок (M).
5. Наденьте роликотное колесо (L) на ось ножки и нажмите до щелчка. Повторите аналогичную операцию с тремя остальными колесами. Если последние вращаются свободно, установка произведена правильно.
6. После установки заднего и переднего блоков колес, верните радиатор в вертикальное положение. Теперь обогреватель готов к работе.

ВНИМАНИЕ: При сборке блоков колес и установке самих колес, убедитесь, что колеса обращены наружу для достижения максимальной устойчивости обогревателя



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (См. Рис. 1 и 2)

1. Установите выключатель в положение ВЫКЛ (O).
2. Включите обогреватель в сеть.
3. Выкрутите ручку термостата (H) до упора по часовой стрелке.
4. С помощью ручки управления (J) выберите желаемый уровень обогрева.

ВОН1503: 1 = 700W, 2 = 800W, 3 = 1500W

ВОН2003/В: 1 = 900W, 2 = 1100W, 3 = 2000W

ВОН2503: 1 = 1200W, 2 = 1300W, 3 = 2500W

ПРИМЕЧАНИЕ: при работе обогревателя, он будет циклически включаться и выключаться, это нормальный режим работы для обеспечения установленной температуры.

После использования обогревателя, установите ручку управления (J) в положение "0", установите ручку термостата (H) на минимальную температуру и выключите обогреватель из розетки.

УПРАВЛЕНИЕ ТЕРМОСТАТОМ

1. Установите на термостате максимальную температуру.
2. Когда будет достигнута установленная температура, поверните термостат против часовой стрелки в самое нижнее положение или до отключения обогревателя
3. Обогреватель будет автоматически включаться и выключаться для поддержания заданной температуры.

ПРИМЕЧАНИЕ: Индикатор питания будет гореть во время работы

ПРИМЕЧАНИЕ: При работе обогревателя, он будет циклически включаться и выключаться, это нормальный режим работы для обеспечения заданной температуры.

ЗАЩИТА ОТ МОРОЗА

Подключите прибор к источнику питания, выберите установку самой высокой температуры (3), затем приведите терморегулятор в положение самой низкой температуры (1). Обогреватель будет поддерживать температуру на отметке 5° C, находясь в выключенном режиме до тех пор, пока комнатная температура не опустится ниже 5° C. В последнем случае происходит автоматическое включение обогревателя, который будет периодически отключаться и включаться, поддерживая температуру на отметке 5° C.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы полностью выключить обогреватель, отключите его от сети

ЗАЩИТА ОТ ОПРОКИДЫВАНИЯ

При случайном опрокидывании устройства или наклоне его в сторону на угол больше 45° оно немедленно отключается. Для того, чтобы включить устройство, просто поставьте его в правильное положение.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ РАДИАТОРА

Выдвижная ручка (C) находится над панелью управления. Потяните ручку вниз для ее разблокировки. Перевозите радиатор за ручку таким образом, чтобы все колеса прибора при движении соприкасались с полом.

ВНИМАНИЕ: Не приподнимайте прибор за ручку.

ХРАНЕНИЕ

Если обогреватель не будет использоваться в течение продолжительного периода времени, например, на лето, он должен храниться в сухом месте при комнатной температуре, желательно укрытым чем-либо для предотвращения скопления на нем грязи и пыли.

ГАРАНТИЯ

Сохраняйте квитанцию о покупке, так как она может потребоваться в случае возникновения претензий, предъявляемых в соответствии с условиями данной гарантии.

На данное устройство предоставляется гарантия на 3 года после покупки, как описано в настоящем документе.

Если в течение данного гарантийного периода устройство перестанет работать вследствие дефекта конструкции или неправильного изготовления, верните его по месту покупки вместе с квитанцией о покупке и копией этой гарантии.

Права и привилегии, которыми наделяет эта гарантия, дополняют законные права потребителя, не отраженные в этой гарантии. Правом на изменение этих условий обладает только Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes").

Holmes обязуется в течение установленного гарантийного периода бесплатно отремонтировать или заменить устройство или любую неисправную деталь прибора в случае дефекта при условии, что:

- Вы своевременно сообщили о проблеме по месту покупки или в компанию Holmes; и
- прибор не подвергался каким-либо изменениям любым из существующих способов, а также не был приведен в

негодность или в состояние, требующее ремонта, вследствие повреждения, неправильно обращения или ремонта каким-либо лицом, не уполномоченным компанией Holmes;

Настоящая гарантия не распространяется на неисправности, возникшие вследствие неправильного обращения, повреждения, подключения к источнику питания с несоответствующим напряжением, стихийного бедствия, событий, неконтролируемых компанией Holmes, ремонтом или модификацией лицом, не являющимся уполномоченным специалистом Holmes, а также несоблюдением указаний в инструкциях по эксплуатации. Кроме того, данная гарантия не распространяется на нормальный износ, включая помимо всего прочего мелкие изменения окраски и царапины.

Правами на получение данной гарантии обладает только первоначальный покупатель. Она не распространяется на использование в коммерческих или коммунальных целях.

Если для устройства прилагается гарантия для конкретной страны или гарантийный вкладыш, см. условия прилагаемой гарантии вместо настоящей гарантии или обратитесь к уполномоченному дилеру для получения дополнительных сведений.

Данное обозначение предупреждает о том, что прибор нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Утилизация такого оборудования в странах ЕС должна производиться отдельно. Для предотвращения ущерба окружающей среде или здоровью человека вследствие неконтролируемой ликвидации отходов, в том числе и данного продукта, в состав которого входят опасные вещества, необходимо утилизировать прибор надлежащим образом. Это способствует рациональному повторному использованию материалов и ресурсов. Для возврата прибора, воспользуйтесь предлагаемой в вашем регионе схемой возврата или обратитесь к торговому представителю, у которого было приобретено изделие, и который обеспечит его экологически безопасную переработку.



Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

ITALIANO

SI RACCOMANDA DI LEGGERE E CONSERVARE QUESTE IMPORTANTI ISTRUZIONI

Durante l'utilizzo delle apparecchiature elettriche, è sempre importante adottare delle precauzioni di base, tra cui:

1. Prima di collegare il radiatore, verificare che la tensione indicata sulla targhetta dati corrisponda alla tensione di rete della vostra abitazione/ufficio.
2. **AVVERTENZA:** Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire il riscaldatore (☹) Fare riferimento al prodotto.
3. **NON** posizionare il radiatore direttamente sotto una presa di corrente.
4. **NON** utilizzare il radiatore nelle immediate vicinanze di vasche da bagno, docce o piscine.
5. In caso di cavo d'alimentazione o spina danneggiato/a, al fine di evitare qualsiasi rischio, richiederne la sostituzione al produttore, al relativo servizio assistenza o a una persona qualificata. Il radiatore non prevede parti riparabili dall'utente. In caso di danni o di rotture del prodotto, restituirlo al produttore o al relativo servizio assistenza.
6. In ambienti con presenza di correnti transitorie rapide, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente.
7. **NON** utilizzare il radiatore con un programmatore, un timer o qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente il radiatore: rischio d'incendio qualora il radiatore sia coperto o posizionato in modo errato.
8. Toccare il radiatore solamente con le mani asciutte.
9. **NON** utilizzare il radiatore all'esterno.
10. **NON** posizionare il radiatore in luoghi accessibili ai bambini, in particolare se molto piccoli.
11. Prevedere un'area di sicurezza attorno al radiatore, lontano da mobili o altri oggetti; almeno 50 cm dalla parte superiore e dai lati e 200 cm dalla parte anteriore. Posizionare il radiatore ad almeno 30 m da qualsiasi sorgente idrica.
12. **NON** utilizzare il radiatore quando appoggiato di lato.
13. **NON** utilizzare il radiatore in ambienti con presenza di gas esplosivi (ad es. benzina) o durante l'uso d'ossigeno, colla o solvente infiammabile (ad es. durante l'incollaggio o la verniciatura di parquet, pavimenti di PVC, ecc.)

14. **NON** introdurre alcun oggetto nel radiatore.
15. Tenere il cavo d'alimentazione a una distanza di sicurezza dal corpo principale del radiatore.
16. In caso di surriscaldamento, il dispositivo contro il surriscaldamento integrato spegnerà il radiatore.
17. **NON** posizionare il cavo sotto un tappeto.
18. Non utilizzare il radiatore in prossimità di tende o materiali infiammabili. Qualora il radiatore sia installato in modo errato, le tende o i materiali infiammabili potrebbero incendiarsi.
19. Questo apparecchio non è preposto per l'utilizzo da parte di persone (bambini inclusi) con inabilità fisiche, sensorie o mentali, o di persone non esperte, a meno che non sia garantita la supervisione o siano state addestrate sull'utilizzo dell'apparecchio da parte di un responsabile della loro sicurezza. I bambini dovranno essere controllati al fine di garantire che non giochino con l'apparecchio.
20. Il radiatore è caricato con una quantità specifica di olio particolare. Eventuali riparazioni che richiedano l'apertura del contenitore dell'olio dovranno essere eseguite solamente dal produttore o dal proprio agente addetto all'assistenza, da contattare qualora si verifichi una perdita d'olio;
21. Per la rottamazione del radiatore, attenersi alle normative inerenti allo smaltimento dell'olio.

DESCRIZIONI (vedere Figg. 1, 2 e 3)

- A. Alette riscaldanti
- B. Ventole
- C. Maniglia a pressione
- D. Pannello anteriore
- E. Vano portacavo
- F. Cavo d'alimentazione
- G. Complessivo anteriore delle rotelle
- H. Manopola termostato
- I. Spia d'alimentazione
- J. Manopola di comando
- K. Dado ad alette anteriore
- L. Rotella
- M. Complessivo posteriore delle rotelle
- N. Dado ad alette posteriore
- O. Bullone a U

Caratteristiche tecniche

BOH1503	
Watt:	1500W
BOH2003/B	
Watt:	2000W
BOH2503	
Watt:	2500W

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (Vedere Fig. 3) Verificare che la spina del radiatore non sia inserita in alcuna presa.

Rimuovere con cautela il radiatore dal relativo imballaggio. Alcuni accessori sono contenuti nell'imballaggio. Prima di eliminare l'imballo, verificare la presenza di tutti i seguenti accessori: 2 complessivi di rotelle composti da 4 rotelle (M, G e L) e da 2 bulloni a U con dadi ad alette (O, K, N).

NOTA: questo apparecchio è preposto per IL SOLO USO A PAVIMENTO.

1. Capovolgere verso l'alto il riscaldatore per accedere ai 2 bulloni a U (O) con dadi ad alette sul primo e sull'ultimo giunto del riscaldatore.
2. Svitare i dadi ad alette (N e K) dai bulloni a U (O).
3. Iniziare dalla parte anteriore dell'apparecchio e far combaciare un foro del complessivo delle rotelle anteriore (G) con la forma a L del bullone a U (O), quindi l'altro foro del complessivo delle rotelle anteriore con l'altra estremità del bullone a U, infine serrare il dado ad alette (K).
4. Ripetere il punto 3 per il complessivo posteriore delle rotelle, utilizzando il dado ad alette (N) in luogo del dado ad alette (K) e i complessivi posteriori delle rotelle (M).
5. Premere manualmente le quattro rotelle (L) sui quattro assi dei due poggiatesta fino a udire un clic di posizionamento. Ruotare manualmente le rotelle: se si spostano facilmente, significa che sono state inserite correttamente.
6. Dopo l'installazione del complessivo anteriore e posteriore delle rotelle e delle rotelle stesse, riportare il radiatore in posizione corretta; a questo punto, l'apparecchio è pronto all'uso.

NOTA: durante il montaggio, ai fini di una maggiore stabilità, verificare che i complessivi delle rotelle con ingranaggi siano rivolti verso l'esterno.

ISTRUZIONI D'ESERCIZIO (Vedere Figg. 1 e 2)

1. Regolare l'apparecchio in posizione OFF (O).
2. Inserire la spina del radiatore nella presa.
3. Spostare la manopola del termostato (H) completamente verso destra.
4. Ruotare la manopola di regolazione (J) fino al livello di calore desiderato.

BOH1503: 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W

BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W

BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

NOTA: quando il radiatore è in uso, è normale che si ACCENDA e SPENGA, questa funzione serve per mantenere la temperatura costante.

Terminato l'uso del radiatore, ruotare la manopola di regolazione (J) su "0", ruotare la manopola del termostato (H) sulla temperatura minima e scollegare la spina del radiatore dalla presa.

REGOLAZIONE DEL TERMOSTATO

1. Regolare la manopola di regolazione del termostato in posizione massima.
2. Una volta raggiunta la temperatura/il livello di calore desiderato, ruotare la manopola di regolazione del termostato in senso antiorario per abbassare la posizione o finché il radiatore interrompa il proprio funzionamento. Finché il radiatore interrompa il proprio funzionamento.
3. Il livello di temperatura preimpostato sarà ora mantenuto costantemente, mediante ACCENSIONE e SPEGNIMENTO del radiatore.

NOTA: durante il funzionamento, il LED d'alimentazione rimarrà acceso.

NOTA: è normale che il radiatore si ACCENDA e si SPENGA per mantenere un livello di temperatura costante.

ISTRUZIONI D'USO DELLA PROTEZIONE ANTIGELO

Inserire la spina d'alimentazione, selezionare il livello di calore massimo (3), quindi ruotare la manopola del termostato sulla temperatura minima (0); in tal modo la temperatura verrà mantenuta a 5°C e il riscaldatore rimarrà spento finché la temperatura ambiente non scenda sotto i 5° C. In tal caso, il riscaldatore si accenderà automaticamente, alternando momenti di accensione e di spegnimento, al fine di mantenere la temperatura a 5°C.

NOTA: per spegnere completamente l'apparecchio, togliere la spina dalla presa di corrente.

CONSIGLI PER LA SICUREZZA

In caso di urto accidentale del radiatore, o qualora sia inclinato su un lato per oltre 45°, si spegnerà immediatamente. Per ripristinarne il funzionamento, è sufficiente posizionare il radiatore in posizione verticale.

TRASPORTO DELL'APPARECCHIO

Posizionare la maniglia a pressione (C) sopra il quadro di comando. Premerla per rilasciarla, quindi afferrarla. Trasportare l'apparecchio usando la maniglia, facendo attenzione che tutte le rotelle siano in contatto con il pavimento.

NOTA: non utilizzare la maniglia per sollevare l'apparecchio.

SUGGERIMENTI PER IL MAGAZZINAGGIO

Qualora il radiatore non debba essere utilizzato per molto tempo, ad es. durante la stagione estiva, si raccomanda di deporlo a temperatura ambiente, in un luogo asciutto e preferibilmente coperto, in modo tale da evitare il rischio di accumulo di polvere e sporcizia.

GARANZIA

Conservare lo scontrino d'acquisto poiché esso sarà necessario per qualsiasi reclamo esposto in base alle condizioni di questo certificato di garanzia.

Questo prodotto è garantito per 5 anni dall'acquisto, secondo le modalità descritte nel presente documento.

Durante il decorso della garanzia, nell'improbabile eventualità che l'apparecchiatura si guasti a causa di un problema tecnico o di fabbricazione, riportarla al punto d'acquisto insieme allo scontrino fiscale e ad una copia di questo certificato di garanzia.

I diritti spettanti all'acquirente in base alle condizioni di questo certificato di garanzia sono in aggiunta a quelli previsti dalla legge che non risultano alterati dalle condizioni di questo certificato. Solo Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") ha l'autorità di modificare queste condizioni.

Holmes si impegna a riparare o a sostituire gratuitamente nell'arco del periodo di garanzia qualsiasi parte dell'apparecchiatura dovesse risultare difettosa, a condizione che:

- Si segnali tempestivamente il problema al punto d'acquisto o a Holmes; e
- l'apparecchiatura non sia stata modificata in alcun modo né soggetta a danni, uso improprio o abuso, a riparazione o alterazione per opera di un tecnico non autorizzato da Holmes.

I guasti intervenuti durante l'uso normale, per uso improprio, danno, abuso, tensione incorretta, cause naturali, eventi non determinati da Holmes, riparazione o alterazione per opera di un tecnico non autorizzato da Holmes o la mancata ottemperanza alle istruzioni d'uso sono esclusi dalla presente garanzia. Inoltre, l'uso normale compreso, a titolo di esempio, una lieve alterazione del colore (sbiadimento) e i graffi, non sono coperti dalla presente garanzia.

I diritti spettante all'utente ai sensi della presente garanzia si applicano unicamente all'acquirente originale e non si estendono

all'uso commerciale o comunitario.

Se l'apparecchiatura è fornita con un accordo specifico per il paese o una cartolina di garanzia, consultare le condizioni di tale accordo, che prevalgono su quelle esposte in questa sede oppure rivolgersi a un rivenditore autorizzato per ulteriori informazioni.

Questo simbolo indica che è vietato smaltire il prodotto unitamente agli altri rifiuti domestici e che deve essere smaltito separatamente in base alle leggi dell'UE. Al fine di evitare qualsiasi danno ambientale o rischio per la salute in seguito a uno smaltimento scorretto dei rifiuti per la presenza di sostanze pericolose all'interno dell'apparecchio, si raccomanda di riciclarlo in modo responsabile, promuovendo il riuso sostenibile di materiali e risorse. Al momento dello smaltimento del vostro apparecchio usato, utilizzare i sistemi di raccolta e smaltimento disponibili, altrimenti rivolgersi al produttore dove avete acquistato il prodotto; potrebbe essere riciclato a salvaguardia dell'ambiente.



Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
Londra
SW19 4DT
UK

MAGYAR

KÉRJÜK, OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG E

Elektromos berendezések üzemeltetése közben ügyelni kell az alapvető biztonsági óvintézkedésekre, például az alábbiak mindenkor betartására:

- Mielőtt a hálózathoz csatlakoztatná a radiátort, ellenőrizze, hogy az azonosító táblán szereplő hálózati feszültség megfelel-e az Ön otthonában/irodájában lévő feszültséggel.
- FIGYELMEZTETÉS: a túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a radiátort (☹) Hivatkozás a termékre.**
- NE** helyezze el a radiátort közvetlenül egy tápcsatlakozó aljzat alatt.
- NE** használja a radiátort fürdőszoba, zuhanyzó vagy úszómedence közvetlen közelében.
- Ha a tápkábel megsérül, a fennálló balesetveszély miatt cseréjét kizárólag a gyártó, a márkaszerviz munkatársa vagy hasonlóan szakképzett személy végezheti. A radiátor nem tartalmaz a felhasználó által önállóan javítható alkatrészeket. Abban az esetben, ha a termék megsérülne vagy

meghibásodna, vissza kell juttatni a gyártóhoz vagy a márkaszervizhez.

- Ha a termék hirtelen áramingadozásnak van kitéve, hibásan működhet.
- NE** használja a radiátort programozó- vagy időzítő eszközzel, illetve bármilyen eszközzel, ami automatikusan bekapcsolja a radiátort, mivel fennáll a tűz kockázata, ha a radiátort letakarják vagy helytelen módon helyezik el.
- Csak a száraz kézzel érintse meg a radiátort.
- NE** használja a radiátort a szabadban.
- NE** helyezze el úgy, hogy gyermekek, különösen a nagyon kicsik, hozzáérhessenek.
- A radiátor körül alakítson ki egy biztonságos területet úgy, távolítsa el a bútortól és egyéb tárgytól, fölötte és oldalt legalább 50 cm-t, elöl pedig 200 cm-t hagyva. A radiátort legalább 3 méterre helyezze a vízforrásoktól.
- NE** használja a radiátort az oldalára fektetve.
- NE** használja a radiátort robbanékony gázt (pl. benzingőzt) tartalmazó helyiségekben vagy oxigén, gyúlékony ragasztó, illetve oldószer (pl. parketta ragasztása vagy lakkozása, PVC leragasztása stb.) használatában.
- NE** helyezzen idegen tárgyakat a radiátor nyílásaiba.
- Tartsa a hálózati vezetéket biztonságos távolságban a radiátor testétől.
- Ha túlmelegedés történne, a beépített túlmelegedés elleni eszköz kikapcsolja a radiátort.
- NE** helyezze a vezetéket szőnyeg alá.
- A radiátor nem használható függönyök vagy éghető anyagok közelében. A függönyök vagy éghető anyagok meggyulladhatnak, ha a radiátort helytelenül telepítették.
- A készüléket nem használhatják olyan személyek (gyermeket is beleértve), akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, hacsak a biztonságukért felelős személy nem gyakorol felügyeletet felettük vagy oktatta ki őket a készülék kezelésében. Ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.
- A fűtőkészülék adott mennyiségű, speciális olajjal töltötték fel. Az olajtartály felnyitásával járó javítást kizárólag a gyártó vagy hivatalos szervize végezheti, akivel fel kell venni a kapcsolatot, ha olajszivárgás lép fel.
- A fűtőkészülék selejtezése során köteles követni az olaj ártalmatlanítására vonatkozó szabályozást.

LEÍRÁS (Lásd az 1., 2. és 3. ábrát)

- A. Lamellák
B. Szellőzőnyílások

- C. Lehajtható fogantyú
D. Előlap
E. Kábeltaroló.
F. Tápkábel
G. Első görgőszerelvény
H. Termosztát gomb
I. Bekapcsolt állapotot jelző fény
J. Vezérlőgomb
K. Első szárnyas anya
L. Görgő
M. Hátsó görgőszerelvény
N. Hátsó szárnyas anya
O. Bilincs-csavar

Műszaki adatok

BOH1503	
Teljesítményfelvétel:	1500W
BOH2003/B	
Teljesítményfelvétel:	2000W
BOH2503	
Teljesítményfelvétel:	2500W

SZERELÉSI UTASÍTÁSOK (Lásd a 3 ábrát)

Győződjön meg arról, hogy a radiátor nem csatlakozik az elektromos hálózathoz.

Óvatosan vegye ki a radiátort a dobozából. Némelyik tartozék külön csomagolva található a dobozban. Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden itt ábrázolt tartozék megvan, mielőtt kidobja a csomagolást.

Két darab görgőszerelvény két-két görgővel (M, G és L), és 2 bilincs-csavar szárnyas anyákkal (O, K, N).

Megjegyzés: a készülék KIZÁRÓLAG PADLÓN TÖRTÉNŐ HASZNÁLATRA ALKALMAS.

- Fordítsa fel a radiátort és látni fog 2 bilincs-csavart (O) szárnyas anyákkal, amelyek a radiátor első és utolsó illesztésén haladnak át.
- Csavarja le a szárnyas anyákat (N és K) a bilincs-csavarokról (O).
- Kezdje a készülék első részénél. Az első görgőszerelvény (G) egyik lyukát húzza a bilincs-csavar (O) L alakú végére, a görgőszerelvény másik lyukát pedig a bilincs-csavar másik végére, majd csavarja rá a szárnyas anyát (N).
- Ismételje meg a 3. lépést a hátsó görgőszerelvény esetében, de az (N) szárnyas anya használatával a (K) szárnyas anya helyett, illetve a hátsó görgőszerelvények (M) használatával
- Kézzel nyomja a négy görgőt (L) a két talplemezen lévő négy darab tengelyre, amíg a helyükre kattannak. Kézzel forgassa meg a

görgőket. Ha simán forognak, megfelelően szerelte fel őket.

- Az első és hátsó görgőszerelvények és görgők felszerelése után fordítsa álló helyzetbe a radiátort: így készen áll a használatra.

MEGJEGYZÉS: győződjön meg arról, hogy a görgőszerelvények összeszerelése során a görgők kifelé néznek a lehető legnagyobb fokú stabilitás érdekében.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

(Lásd az 1. és 2. ábrát)

- Állítsa a készüléket kikapcsolt (OFF) (0) helyzetbe.
- Csatlakoztassa a radiátort a hálózathoz.
- Forgassa a termosztát gombot (H) teljesen jobbra.
- Forgassa a szabályozó gombot (J) a kívánt fűtési szintre.

BOH1503: 1 = 700W, 2 = 800W, 3 = 1500W

BOH2003/B: 1 = 900W, 2 = 1100W, 3 = 2000W

BOH2503: 1 = 1200W, 2 = 1300W, 3 = 2500W

MEGJEGYZÉS: amikor a radiátor használatban van, nem hibajelenség, ha rendszeresen BE-, és KIKAPCSOLÓDIK, mivel ez a kívánt hőmérséklet fenntartását szolgálja.

Ha nem kívánja tovább használni a radiátort, fordítsa a szabályozó gombot (J) „0” helyzetbe, a termosztát gombot (H) a legalacsonyabb hőmérsékletet jelképező állásra és húzza ki a radiátor tápcsatlakozó dugóját az aljzatból.

A TERMOSZTÁT BEÁLLÍTÁSA

- Forgassa a termosztát szabályozógombját „max.” helyzetbe.
- Amikor eléri a kívánt hőmérsékletet/kényelmi szintet, forgassa a termosztát szabályozó gombját az óramutató járásával ellentétes irányba egy alacsonyabb értékre, vagy amíg ki nem kapcsolódik a radiátor.
- A szabályozó így automatikusan fenn tudja tartani az előre beállított hőmérsékletet a radiátor BE-, illetve KIKAPCSOLÁSÁVAL.

MEGJEGYZÉS: Ta bekapcsolt állapotot jelző fény működés közben világít.

MEGJEGYZÉS: nem a meghibásodás jele, ha a radiátor BE-, illetve KIKAPCSOLÓDIK, mivel így tarja fenn az előre beállított hőmérsékletet.

FAGYÁSGÁTLÓ UTASÍTÁSAI

Csatlakoztassa a radiátort a hálózathoz, válassza a legmagasabb hőmérséklet-beállításra (3), majd forgassa a termosztát gombot a legalacsonyabb hőmérséklet-beállításra (☹). A hőmérséklet 5°C-on lesz fenntartva, így a radiátor kikapcsolt

állapotban marad, amíg a környező hőmérséklet meg nem haladja az 5°C-ot. Ha a környező hőmérséklet 5°C alatti, a radiátor automatikusan működéskébe lép és folyamatosan be-, illetve kikapcsolódik, fenntartva saját 5°C-os hőmérsékletét.

MEGJEGYZÉS: a teljes kikapcsolásához ki kell húzni az elektromos aljzattól.

FELBORULÁS ELLENI VÉDELEM

Ha a készüléket véletlenül felborítják vagy 45°-nál nagyobb szögben az egyik oldalra dől, azonnal kikapcsolódik. A radiátor visszaállításához állítsa függőleges helyzetbe.

A KÉSZÜLÉK SZÁLLÍTÁSA

Keresse meg a lehajtható fogantyút (C) a vezérlőpult fölött. Húzza le a kioldásához, majd fogja meg a fogantyút. A fogantyúnál fogva vontassa a készüléket úgy, hogy mindegyik görgő érintkezik a padlóval.

MEGJEGYZÉS: ne a fogantyúnál fogva emelje a terméket.

TANÁCSOK TÁROLÁSHOZ

Ha a radiátorra hosszú ideig, pl. nyáron nincs szükség, szobahőmérsékleten tanácsos száraz helyen tárolni, lehetőleg letakarva, hogy megelőzze a por és piszok lerakódását.

GARANCIA

Kérjük, őrizze meg nyugtáját, mivel a jelen jótállás érvényesítéséhez szüksége lesz rá.

A termékre a jelen dokumentumban leírtak szerint a vásárlás dátumától számított 5 évre jótállást nyújtunk.

Amennyiben a jótállási időszak alatt készüléke esetleg konstrukciós vagy gyártási hiba miatt meghibásodna, kérjük, hogy a pénztári nyugtával és a jelen jótállással együtt vigye vissza az üzletbe, ahol vásárolta.

A jelen jótállás szerinti jogok és előnyök kiegészítik az Ön törvény szerinti jogait, és azokat a jelen jótállás nem befolyásolja. A jelen feltételek változtatására kizárólag a Holmes Products (Europe) Ltd. („Holmes”) jogosult.

A Holmes vállalja, hogy a jótállási időszak alatt a készüléket vagy annak bármely helytelen működésszerű részét megjavítja vagy kicseréli, feltéve, hogy:

- Ön azonnal értesíti a problémáról a vásárlás helyét vagy a Holmes-t, és
- a készüléket a Holmes által meghatalmazott személyen kívül senki semmilyen módon nem változtatta meg, nem használta rendellenes vagy nem üzemszerű módon, nem javította és nem módosította.

A jelen jótállás nem vonatkozik olyan hibákra, amelyek oka helytelen vagy nem üzemszerű használat, sérülés, helytelen tápfeszültség, természeti ok, a Holmes hatókörén kívüli esemény, nem a Holmes meghatalmazottja általi javítás vagy módosítás, vagy a használati utasítások be nem tartása. Ezenfelül a jelen jótállás nem vonatkozik a szokásos elhasználódásra, többek között a kismértékű elszíneződésre és karcolásokra sem.

A jelen jótállás szerinti jogok kizárólag az eredeti vásárlót illetik meg, és nem terjednek ki a kereskedelmi célú vagy közösségi használatra.

Ha készülékéhez országspecifikus garancia- vagy szavatossági dokumentum van mellékelve, akkor annak feltételeit tekintse érvényesnek a jelen garancia feltételei helyett, vagy kérjen további tájékoztatást a meghatalmazott helyi kereskedőtől.

Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás a termékben lévő veszélyes anyagok miatt, felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításáról, az anyagok és erőforrások fenntartható szintű újrafelhasználása érdekében. Az elhasznált eszköz visszavétele érdekében, alkalmazza az Ön számára elérhető visszavételi és begyűjtő rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azon kiskereskedővel, akinél vásárolta terméket. Ők át tudják venni a terméket a környezetbarát újrahasznosítás érdekében.

Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

ČESKY

PŘEČTĚTE SI A DODRŽUJTE TYTO DŮLEŽITÉ POKYNY

Při používání elektrických zařízení, je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

1. Před zapojením radiátoru zkontrolujte, zda se napětí na typovém štítku shoduje se síťovým napětím u vás doma nebo v kanceláři.
2. **VAROVÁNÍ: Abyste zabránili přehřátí, radiátor nezakrývejte (☹) viz výrobek.**
3. **Radiátor NEUMÍSTUJTE přímo pod síťovou zásuvku.**
4. **Radiátor NEPOUŽÍVEJTE v bezprostřední blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.**

5. Pokud dojde k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, musí být vyměněny výrobcem nebo jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo riziku. V radiátoru nejsou části určené k servisu uživatelem. Pokud je výrobek poškozen nebo pokažen, musí být navrácen výrobcem nebo jeho servisnímu technikovi.
6. V prostředí s rychlými elektrickými přechodnými jevy může dojít k nefunkčnosti výrobku.
7. **Tento radiátor NEPOUŽÍVEJTE spolu s programovatelným vypínačem, časovačem nebo podobným zařízením, které radiátor automaticky vypíná, protože dochází k riziku požáru, pokud je radiátor zakryt nebo nesprávně umístěn.**
8. Radiátoru se dotýkejte pouze suchýma rukama.
9. **Tento radiátor NEPOUŽÍVEJTE venku.**
10. **NEPOKLÁDEJTE radiátor do míst, ve kterých se jej mohou dotýkat děti, obzvláště velmi malé.**
11. Mezi radiátorem a nábytkem nebo jinými předměty nechte bezpečnou vzdálenost a to minimálně 50 cm shora a po stranách a 200 cm vpředu. Radiátor musí být umístěn minimálně 3 m od vodního zdroje.
12. **Radiátor NEPOUŽÍVEJTE, pokud je položen na boku.**
13. **Radiátor NEPOUŽÍVEJTE v místnostech s výbušnými plyny (např. benzínem) nebo pokud používáte kyslík, hořlavé lepidlo nebo ředidlo (např. při lepení nebo lakování podlah s parketami, PVC, atd).**
14. **Do radiátoru NEVKLÁDEJTE žádné předměty.**
15. Síťový kabel uchovávejte v bezpečné vzdálenosti od hlavního tělesa radiátoru.
16. Pokud dojde k přehřátí, zabudované bezpečnostní zařízení radiátor vypne.
17. **Kabel NEPOKLÁDEJTE pod koberec.**
18. Radiátor nelze používat v blízkost záclon nebo hořlavých materiálů. Pokud je radiátor nesprávně instalován, záclony nebo hořlavé materiály mohou shořet.
19. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly instruovány o používání tohoto zařízení osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.
20. Tento radiátor je naplněn přesným množstvím speciálního oleje. Opravy, při kterých je nutné otevřít nádobu s olejem, může provádět pouze

výrobce nebo výrobcem určený servisní technik. Ty je třeba kontaktovat také, když dojde k úniku oleje;

21. Při likvidaci topení dodržujte pokyny týkající se likvidace oleje.

POPIS (VIZ OBRÁZKY 1, 2 A 3)

- A. Topná žebra
- B. Větráky
- C. Páčka
- D. Čelní panel
- E. Prostor na uložení kabelu.
- F. Napájecí kabel
- G. Čelní kryt koleček
- H. Knoflík termostatu
- I. Kontrolka napájení
- J. Ovládací knoflík
- K. Přední křídlová matice
- L. Kolečka
- M. Zadní kryt koleček
- N. Zadní křídlová matice
- O. Svorník ve tvaru U

Technické údaje

BOH1503

Příkon: 1500W

BOH2003/B

Příkon: 2000W

BOH2503

Příkon: 2500W

POKYNY K MONTÁŽI (viz obrázek 3) Ujistěte se, že radiátor není zapnutý v elektrické zásuvce.

Radiátor opatrně vyjměte z krabice. Některá příslušenství byla zabalena uvnitř. Než zlikvidujete obalové materiály, ujistěte se, že máte všechna následující příslušenství.
2 kryty koleček se čtyřmi kolečky (M, G a L) a 2 svorníky ve tvaru U s křídlovými maticemi (O, K, N).

Poznámka: Tento přístroj je určen POUZE K POUŽÍVÁNÍ NA PODLAZE.

1. Obratěte topení vzhůru nohama a nad prvním a posledním spojem topení uvidíte 2 svorníky ve tvaru U (O) s křídlovými maticemi.
2. Odšroubujte křídlové matice (N a K) ze svorníků ve tvaru U (O).
3. Začněte s čelním krytem a umístěte jeden otvor čelního krytu koleček (G) na díl ve tvaru L svorníku ve tvaru U (O) a druhý otvor krytu koleček na druhý konec svorníku ve tvaru U. Následně utáhněte křídlovou matici (K).
4. Krok 3 opakujte pro nosníky zadních koleček, a použijte přitom křídlovou matici (N) místo křídlové matice (K) a nosníky zadních koleček (M).

- Rukou zatlačte na čtyři kolečka (L) na čtyři osy dvou desek nožiček, dokud neuslyšíte, jak zacvaknou na místo. Rukou otočte kolečka, a pokud se hýbou hladce, jsou nainstalovány správně.
- Po instalaci konstrukce předních a zadních nosníků koleček a koleček topení hned vraťte do správné polohy. Nyní je topení připraveno k použití.

POZNÁMKA: Při montáži se ujistěte, že nosníky koleček s kolečky jsou nasměrovány ven, aby bylo dosaženo maximální stability.

NÁVOD K OBSLUZE (viz obrázky 1 a 2)

- Přístroj nastavte do polohy VYPNUTO (O).
- Radiátor zapojte do zásuvky.
- Knoflík termostatu (H) otočte zcela doprava.
- Ovládací knoflík (J) otočte do požadované polohy topení.

BOH1503: 1 = 700W, 2 = 800W, 3 = 1500W

BOH2003/B: 1 = 900W, 2 = 1100W, 3 = 2000W

BOH2503: 1 = 1200W, 2 = 1300W, 3 = 2500W

POZNÁMKA: Když je radiátor zapnutý, je běžné, že se ZAPÍNÁ a VYPÍNÁ, aby udržel požadovanou teplotu.

Po použití radiátoru otočte ovládací knoflík (J) do polohy „0“, knoflík termostatu (H) otočte na polohu nejnižší teploty a radiátor odpojte z elektrické zásuvky.

NASTAVENÍ TERMOSTATU

- Ovladač termostatu nastavte zcela na maximální nastavení.
- Jakmile je dosaženo požadované výše teploty, ovladač termostatu otáčejte proti směru hodinových ručiček na nižší nastavení nebo dokud radiátor nepřestane pracovat.
- Ovladač bude nyní automaticky udržovat přednastavenou teplotu tak, že bude radiátor ZAPÍNAT a VYPÍNAT.

POZNÁMKA: Kontrolka zapnutí bude během provozu svítit.

POZNÁMKA: Je běžné, že se radiátor ZAPÍNÁ a VYPÍNÁ, aby udržel požadovanou teplotu.

POKYNY PRO OCHRANU PROTI ZAMRZnutí

Zapojte topení do zásuvky, následně vyberte nejvyšší nastavení topení (3), pak otočte knoflík termostatu do polohy pro nejnižší teplotu (最低), teplota se bude udržovat na 5° C. Topení tak bude ve vypnutém stavu až do chvíle, kdy teplota v místnosti poklesne pod 5° C. Pokud je teplota v místnosti nižší než 5° C, topení se automaticky spustí a bude se střídavě zapínat a vypínat a uchovávat teplotu prostředí na úrovni 5° C.

POZNÁMKA: Aby byl radiátor zcela vypnut, musí být odpojen ze zásuvky.

OCHRANA PŘED PŘEKLOPENÍM

Když je přístroj náhodou převržen nebo nakloněn na jednu stranu v úhlu více než 45°, okamžitě se vypne. Aby začal znovu pracovat, jednoduše jej postavte zpět do vzpřímené polohy.

TIPY NA ULOŽENÍ

Pokud radiátor po delší dobu nepoužíváte, například během léta, uložte jej při pokojové teplotě, na suchém místě a pokud možno jej přikryjte, abyste zabránili nahromadění prachu a špíny.

PŘEPRAVA JEDNOTKY

Najděte páčku (C) nad ovládacím panelem. Pro uvolnění ji stlačte dolů a následně ji uchopte. S pomocí páčky jednotku táhněte a kontrolujte přitom, zda se všechna kolečka dotýkají podlahy.

NOTE: Pro zvedání výrobku nepoužívejte páčku.

POZNÁMKA:

Doklad o koupi přístroje pečlivě uschovejte. Je potřeba při reklamaci v rámci této záruky.

Tento výrobek podléhá 5 leté záruční době od data zakoupení, jak je uvedeno dále v dokumentu.

Pokud během záruční doby dojde k nepravděpodobné situaci, že přístroj přestane fungovat kvůli konstrukční či výrobní závadě, dopravte ho do prodejny, kde jste jej zakoupili, včetně dokladu o koupi a tohoto záručního listu.

Práva a výhody v rámci této záruky doplňují vaše zákonná práva, která nejsou touto zárukou dotčena. Pouze Holmes Products (Europe) Ltd. (dále jen „Holmes“) má právo měnit tyto podmínky.

Holmes se během záruční doby zavazuje k bezúplatné opravě či náhradě přístroje nebo jakékoli součásti, která řádně nefunguje, za těchto podmínek:

- na daný problém neprodleně upozorníte příslušnou prodejnu nebo Holmes, a
- na zařízení nebyly provedeny žádné změny, zařízení nebylo poškozeno ani používáno nesprávným způsobem nebo opraveno osobou, která nemá oprávnění Holmes.

Tato záruka se nevztahuje na závady, k nimž dojde nesprávným užitím, poškozením, zneužitím, zavedením nesprávného napětí, vyšší mocí či událostmi, nad nimiž Holmes nemá kontrolu, opravou či úpravou někoho jiného než osoby, která má oprávnění Holmes,

nebo kvůli jiným postupům než jsou popsány v návodu k obsluze. Tato záruka se navíc nevztahuje na běžné opotřebení včetně – ale bez omezení jen na ně – menších barevných změn a poškrábání povrchu.

Práva v rámci této záruky se týkají pouze osoby, která zařízení původně zakoupila, a nelze je rozšířit na komerční ani komunální využití.

Pokud se na vaše zařízení vztahuje záruka specifická pro konkrétní stát nebo pokud byl k zařízení přiložen záruční list, najdete další informace v podmínkách dané záruky nebo je získáte od místního autorizovaného prodejce.

Toto označení znamená, že výrobek nelze likvidovat společně s dalším odpadem z domácnosti a v rámci celé EU je třeba ho zlikvidovat odděleně. Pro zabránění vzniku případných škod na prostředí a zdraví lidí v důsledku nekontrolované likvidace odpadu obsahujícího nebezpečné látky zajistěte jeho odpovědnou recyklaci a přispějte tak k trvale udržitelnému opětovnému využití materiálů a zdrojů. Pro vrácení použitého zařízení využijte prosím vám dostupné systémy vrácení a sběru nebo se obraťte na prodejce, u kterého jste výrobek koupili. Ten může tento výrobek převzít pro jeho bezpečnou recyklaci.



Holmes Products (Europe) Limited
1 Francis Grove
London
SW19 4DT
UK

PORTUGUÊS

POR FAVOR LEIA E GARDE ESTAS INSTRUÇÕES IMPORTANTES

Quando usar aparelhos elétricos, precauções básicas de segurança devem ser sempre tomadas, incluindo as seguintes

- Antes de conectar o aquecedor, verifique que a voltagem indicada na placa de avaliação corresponde à voltagem principal da sua casa ou escritório.
- AVISO: para evitar super aquecimento, não cubra o aquecedor (☹) Referência ao produto.**
- NÃO** posicione o aquecedor diretamente abaixo de uma tomada de energia.
- NÃO** use este aquecedor nos arredores imediatos de uma banheira, um chuveiro ou uma piscina.
- Se o fio ou o pino de tomada de suprimento estiver danificada, ele deve ser substituído

pelo fabricante ou por seu agente de assistência técnica ou pessoa similarmemente qualificada para evitar qualquer perigo. O aquecedor não contém partes úteis do usuário. Se o produto sofrer dano ou diminuição de forças, ele deve ser devolvido ao fabricante ou à sua agência de assistência técnica.

- Sob o meio ambiente com jejum elétrico transitório, o produto pode não funcionar.
- NÃO** use este aquecedor com um programador, cronômetro ou qualquer outro dispositivo que ligue o aquecedor automaticamente, uma vez que existe o risco de incêndio se o aquecedor estiver coberto ou posicionado inadequadamente.
- Só toque o aquecedor com as mãos secas.
- NÃO** use este aquecedor ao ar livre.
- NÃO** o posicione onde ele possa ser tocado por crianças, especialmente as muito pequenas.
- Deixe uma área segura ao redor do aquecedor, longe de móveis ou outros objetos; a uma distância de pelo menos 50 cm de cima e dos lados e 200cm de frente. O aquecedor deve ser colocado a uma distância de pelo menos 3 metros de fontes de água.
- NÃO** use este aquecedor quando ele estiver encostado de lado.
- NÃO** use este aquecedor em espaços com gás explosivos (por exemplo: petróleo), ou enquanto estiver usando oxigênio, cola ou solvente inflamáveis (por exemplo quando colando ou passando verniz em chão de madeira, PCV, etc.)
- NÃO** insira quaisquer objetos no aquecedor.
- Mantenha os fios principais a uma distância segura do corpo principal do aquecedor.
- Se houver super aquecimento, o dispositivo de super aquecimento inerente vai desligar o aquecedor.
- NÃO** posicione o fio debaixo de um tapete.
- O aquecedor não pode ser usado próximo à cortinas ou materiais combustíveis. Cortinas ou materiais combustíveis podem ser Queimados se o aquecedor foi instalado inadequadamente.
- Este aparelho não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensorial ou mental, ou com falta de experiência e conhecimento, à menos que elas estejam sendo supervisionadas ou instruídas no que diz respeito ao uso deste aparelho por pessoa responsável por sua segurança. Crianças devem ser supervisionadas para assegurar que elas não brinquem com o aparelho.
- Este aquecedor está abastecido com uma quantidade precisa de um óleo especial.

Reparos que necessitem da abertura do recipiente de óleo devem ser feitos apenas pela fabricante ou seu representante, que deve ser informado no caso de haver um vazamento de óleo;

21. Na hora de descartar o aquecedor, siga as regulamentos a respeito a eliminação de óleo.

DESCRIÇÕES (VEJA FIG. 1, 2 E 3)

- A. Barbatanas Aquecidas
- B. Aberturas
- C. Alça de puxar para baixo
- D. Painel da Frente
- E. Armazenamento de fio
- F. Fio de energia
- G. Congregação das roletas dianteiras
- H. Botão do Termostato
- I. Luz de potência
- J. Botão de controle
- K. Porca da asa dianteira
- L. Roletas
- M. Congregação das roletas traseiras
- N. Porca da asa traseira
- O. Parafusos em forma de U

Especificações Técnicas

BOH1503	
Voltagem:	1500W
BOH2003/B	
Voltagem:	2000W
BOH2503	
Voltagem:	2500W

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (Veja Fig. 3)

Por favor se certifique de que o aquecedor não tenha sido conectado em nenhuma tomada de eletricidade.

Cuidadosamente remova o aquecedor da caixa. Alguns Acessórios estão embalados internamente. Por favor se certifique que tem todos os acessórios à seguir antes de jogar fora a embalagem. 2 Congregações de roleta com quatro roletas (M, G & L), e 2 parafusos em forma de "U" com porcas nas asas (O, K, N).

NOTE: Esta unidade é para USO NO CHÃO SOMENTE.

1. Vire o aquecedor de cabeça para baixo e você verá 2 parafusos em forma de U (O) com porca na asa louco por cima da primeira e última junta do aquecedor.
2. Desparafuse as porcas nas asas (N & K) dos parafusos em forma de "U" (O)).
3. SComece com a frente da unidade e coloque em um buraco da congregação de roleta dianteira (G) a parte em forma de "L" do

parafuso em forma de "U" (O) e no outro buraco da congregação de roleta dianteira na outra extremidade do parafuso em forma de "U", então fixe a porca na asa (K).

4. Repita o passo 3 para o agrupamento traseiro, usando a porca da asa (N) ao invés da porca da asa (K) e agrupamento traseiro (M).
5. Use sua mão para pressionar os quatro agrupamentos (L) nos quatro eixos das duas chapas dos pés até que você ouça um clique no lugar. Use sua mão para girar os agrupamentos e se moverem delicadamente eles foram instalados corretamente.
6. Depois da instalação dos agrupamentos traseiros e dianteiros e os agrupamentos viram o aquecedor colocando-o na posição correta: o aquecedor está agora pronto para uso.

NOTE: Se assegure de que quando for montar os agrupamentos com rodas fiquem apontando para fora para uma maior estabilidade.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO (Veja Fig. 1 e 2)

1. Coloque a unidade na posição desligada (O).
 2. Conecte o aquecedor.
 3. Vire o botão do Termostato (H) totalmente para a direita.
 4. Vire o botão do Controle (J) para o nível de aquecimento desejado.
- BOH1503:** 1 = 700W, 2= 800W, 3= 1500W
BOH2003/B: 1= 900W, 2= 1100W, 3= 2000W
BOH2503: 1= 1200W, 2= 1300W, 3= 2500W

NOTE: Quando o aquecimento estiver em uso, é normal que o aquecedor circule em liga e desliga, isto é para manter a sua temperatura desejada.

Depois de usar o aquecedor, vire o botão de controle (J) para a posição "0", vire o botão do Termostato (H) para a posição de temperatura mais baixa e desconecte o aquecedor da parede.

COLOCANDO O TERMOSTATO

1. Coloque o controle do Termostato no máximo.
2. Quando os níveis de temperatura/conforto desejados forem alcançados, vira o controle do termostato anti-horário para a posição inferior ou até que o aquecedor pare de funcionar.
3. O controle vai agora automaticamente manter o nível da temperatura previamente colocada ao ligar e desligar o aquecedor.

NOTE: A luz de Energia vai permanecer acesa durante o funcionamento.

NOTE: É normal que o aquecedor mantenha durante o ciclo de ligar e desligar a

temperatura presente.

INSTRUÇÃO PARA ALERTA DE FRIO

Ligue o aquecedor na eletricidade, então selecione a regulação de calor mais alta (3), em seguida vire a maçaneta do termostato de volta para a posição mais baixa de temperatura (𐀀), a temperatura será mantida a 5° C, assim o aquecedor estará desligado a menos que a temperatura ambiente esteja mais baixa que 5° C, o aquecedor começará a funcionar automaticamente e ficará se ligando e se desligando o tempo todo, mantendo sua temperatura ambiente de 5° C.

NOTE: A unidade deve ser desconectada para que fique completamente desligada.

CONSELHO SOBRE PROTEÇÃO

Quando a unidade for acidentalmente golpeada, ou inclinar de um lado a um ângulo superior à 45° graus; ela vai parar imediatamente. Para que funcione novamente, simplesmente ponha o aquecedor numa posição perpendicular.

TRANSPORTANDO A UNIDADE

Localize a alça de puxar para baixo (C) acima do painel de controle. Puxe para liberar e então agarre a alça. Puxe a unidade usando a alça se assegurando que todas as roletas estão em contato com o chão.

NOTE: Não use a alça para suspender o produto.

CONSELHOS DE ARMAZENAMENTO

Se o aquecedor não for requerido por longos períodos, por exemplo durante o verão, ele deve ser armazenado em temperatura ambiente; em um lugar seco e de preferência coberto para prevenir o acúmulo de poeira e sujeira.

GARANTIA

Guarde o seu recibo, já que ele será necessário para quaisquer reclamações ao abrigo desta garantia.

Este produto tem uma garantia de 5 anos após a compra, conforme o descrito neste documento.

Durante este período de garantia, no caso improvável de o aparelho deixar de funcionar devido a um defeito de concepção ou fabrico, devolva-o ao local da compra, acompanhado do recibo e de uma cópia desta garantia.

Os direitos e benefícios adquiridos ao abrigo desta garantia complementam e não afectam os seus direitos legais. Apenas a Holmes Products (Europe) Ltd. ("Holmes") tem o direito de alterar estes termos.

A Holmes compromete-se, durante o período da garantia, a reparar ou substituir o aparelho ou

qualquer peça do mesmo que não funcione devidamente, sem encargos, desde que:

- Comunique prontamente ao local de compra ou à Holmes o problema; e
- o aparelho não tenha sofrido qualquer alteração, nem tenha sido sujeito a danos, uso indevido, abuso, reparação ou alteração por alguém não autorizado pela Holmes.

Esta garantia não cobre as avarias resultantes de uso indevido, danos, abuso, uso de voltagem incorrecta, actos da natureza, eventos fora do controlo da Holmes, reparações ou alterações por alguém não autorizado pela Holmes ou incumprimento das instruções de utilização. A garantia não cobre igualmente o desgaste normal, incluindo, entre outros, ligeira descoloração e riscos.

Os direitos adquiridos ao abrigo desta garantia aplicam-se apenas ao comprador original e não são extensíveis a uma utilização comercial ou colectiva.

Se o seu aparelho incluir uma garantia ou um certificado específico para o país, por favor consulte os termos e as condições dessa garantia ou certificado em vez desta, ou contacte o seu revendedor local autorizado para mais informações.

Esta marca indica que este produto não deveria ser disposto com outros dejetos domésticos e que deveria ser disposto separadamente por toda a UE. Para prevenir possível dano ao ambiente ou saúde humana por disposição descontrolada de dejetos devido à presença de substâncias perigosas dentro do produto, recicle para responsabilmente promover a reutilização sustentável de materiais e recursos. Para devolver seu dispositivo usado, por favor usem os sistemas retorno e de coleção disponível para você ou contate o varejista onde o produto foi comprado. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

Holmes Products (Europe) Limited
 1 Francis Grove
 London
 SW19 4DT
 UK

